

# 學華語向前走

1  


Let's Learn Mandarin  
(For Children)

第一冊

課本 Textbook A



# 學華語向前走

Let's Learn Mandarin  
(For Children)



第一冊

課本 Textbook A



# A 本 ケン běn

# 目 錄 カタログ

mù lù

## Table of Contents

	Lesson	Topic	Page
1	一 yī One	你 好 nǐ hǎo Hello	9
2	二 èr Two	你 家 有 幾 個 人 ? nǐ jiā yǒu jǐ ge rén ? How Many People Are in Your Family?	23
3	三 sān Three	你 們 班 有 幾 個 同 學 ? nǐ men bān yǒu jǐ ge tóng xué ? How Many Students Are in Your Class?	39
4	四 sì Four	來 吃 早 飯 lái chī zǎo fàn Come Eat Breakfast	55
5	五 wǔ Five	我 喜 歡 夏 天 wǒ xǐ huān xià tiān I Like Summer	71



Lesson	Topic	Page
6	六 liù 我 wǒ 的 de 生 shēng 日 rì Six My Birthday	87
	臺灣 tāi wān 文化 wén huà 單元 dān yuán Taiwanese Culture Unit	102
	附錄 fù lù : 課文 kǎo wén 英譯 yīng yì Appendix: Text Translation	106
	索引 suǒ yǐn : 生詞 shēng cí / 短語 duǎn yǔ Index: Vocabulary Words / Phrases	107
	附錄 fù lù : 注音 zhù yīn 符號 fú hào • 漢語 hàn yǔ 拼音 pīn yīn 對照 zhāo biǎo Appendix: Mandarin Phonetic Symbols and Hanyu Pinyin Comparison Table	110



語音檔請至「全球華文網」下載，  
網址 [www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html](http://www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html)



# 序 言

僑務委員會長期致力僑教發展，為因應全球華語文教學趨勢變化以及學習環境改變等情勢，本會特邀集數十位具海外華語文教學經驗之學者專家，以及海外各地資深華語教師開發《學華語向前走》教材，以第二語言教學（Mandarin as a Second Language）概念，參考美國加州世界語規準各階段主題及美國外語教學協會（ACTFL）訂定之語言學習標準，研訂教材課綱，並適時導入我國文化內涵，兼具地區性特色，本套教材不僅可提高華裔學生學習華語興趣，亦適合非華裔學生使用。

《學華語向前走》全套教材共計 12 冊，內容按華語能力逐冊而上，每冊 12 個單元，份量適合海外中文學校一學期使用。教材內課文係以日常生活對話為主軸，兼具溝通、文化、連結、比較與社區等面向，適合小學至初中年齡層，目的在培養日常生活及運用華語進行溝通的能力，讓學生在家庭或華語環境中即可應用。各冊間係由共同主題串聯，由窄而廣，適合學校作為主題教學使用，期能精進學習者對相同主題範圍的語言熟練度。

值此全球華語需求日益殷切之際，為使教材能更符合海外僑校需求、反映國內家庭社會現況及與國際接軌，本會於 106 年教材全數出版後旋即邀請國內專家學者及海外具豐富教學經驗之教材使用者持續進行審查及修訂工作，編修後教材除在內容上更臻完善外，各冊更增加 2 個臺灣文化單元，內容包括念謠、歌仔戲、布袋戲……等，並於 112 年依普世價值及多元概念續進行修訂，期讓教材更符當前社會多元價值及在地需用，方便教師適時引導介紹臺灣特色及近代發展，藉此提升教材趣味性並強化學習者對臺灣多元文化的認識與瞭解。

未來本會將秉持精益求精的理念，繼續研發優質華語文教材，以提高華裔子弟學習華語文興趣，並藉以協助僑校強化教學效能，建立我國正體字華語文教學優良品牌，俾達成語文教育肩負傳承文化內涵之使命。

僑務委員會

# Preface



The Overseas Community Affairs Council (OCAC) has been developing Taiwanese teaching materials for the overseas community for many years. In response to changing trends in Mandarin-language education and learning environments around the world, the OCAC asked dozens of scholars, instructors with experience teaching overseas compatriots, and Mandarin language teachers from around the world to work on *Let's Learn Mandarin (For Children)* project. The outline for these teaching materials is based on the latest theories on teaching Mandarin as a second language and was designed in accordance with the topics set forth by the California World Language Content Standards as well as language teaching standards set by the American Council on the Teaching of Foreign Languages. Cultural content and notes on local characteristics were added when deemed appropriate. These teaching materials can help increase interest in learning the Mandarin language among students regardless of ethnic background.

*Let's Learn Mandarin (For Children)* consists of 12 volumes of 12 lessons each with content that gradually increases in difficulty. Lessons are centered around daily conversation, while the content adheres to the principles of communication, culture, connection, comparison, and community. This series is suitable for the elementary and junior high school levels. The objective of this series is to train students to use Mandarin to communicate in everyday life and to be able to apply what they've learned right away, either at home or in Mandarin-language environments. The various levels are tied together with common themes and expand from the narrow to the broad. They are suitable for use by schools employing topic-based education to help advance familiarity with this range of common topics.

On the occasion when the global demand for Mandarin learning is increasingly intense, in order to ensure that teaching materials meet the needs of overseas compatriot schools, reflect the situation of family and society nowadays and gear to international conventions, the OCAC asked specialists and academics in Taiwan as well as individuals located abroad with extensive experience in teaching and using teaching materials to persistently review and edit the series it published in 2017. As a result, not only is the content even better, two Taiwanese Culture Units have been added to each volume. The Taiwanese Culture Units cover such topics as rhymes, Taiwanese opera, puppet theater. The series edited in 2023 was based on universal values and diversity. We hope that the series conforms to the diverse values of the current society and local needs, to facilitate teachers to introduce Taiwan's characteristics and modern development timely and make the materials more interesting and to enhance student understanding of Taiwan's diverse culture.

Going forward, the OCAC will continue to improve its Mandarin language materials to raise interest in studying the Mandarin language among children. By helping overseas compatriot schools boost their teaching capabilities, the OCAC hopes to further enhance our reputation in the area of teaching the Mandarin language using traditional characters and to accomplish its objective preserving cultural heritage through language education.

# 編者的話

## 一、編輯理念

1. 語言著重生活化，具真實性及功能性，學習後能應用於日常生活。
2. 注重語言整體使用能力，聽、說、讀、寫四種語言技能平衡發展。
3. 課文對話、詞彙、漢字、語法句型等都依學習者的認知能力，定量並排序。
4. 詞彙及語法由淺入深，螺旋上升，具高度常用性。
5. 以互動式的課堂遊戲及任務活動帶動語言學習，達到自然而然的學習目標。
6. 作業本採建構式設計，循序漸進，以輕鬆方式鞏固所學。
7. 以注音及正體字為主，兼顧漢語拼音及簡體字。
8. 各冊間由共同主題串聯，由窄而廣，適合學校作為主題教學使用。

## 二、教材結構

### A. 第一冊教材，分為 AB 兩本，共 12 課：

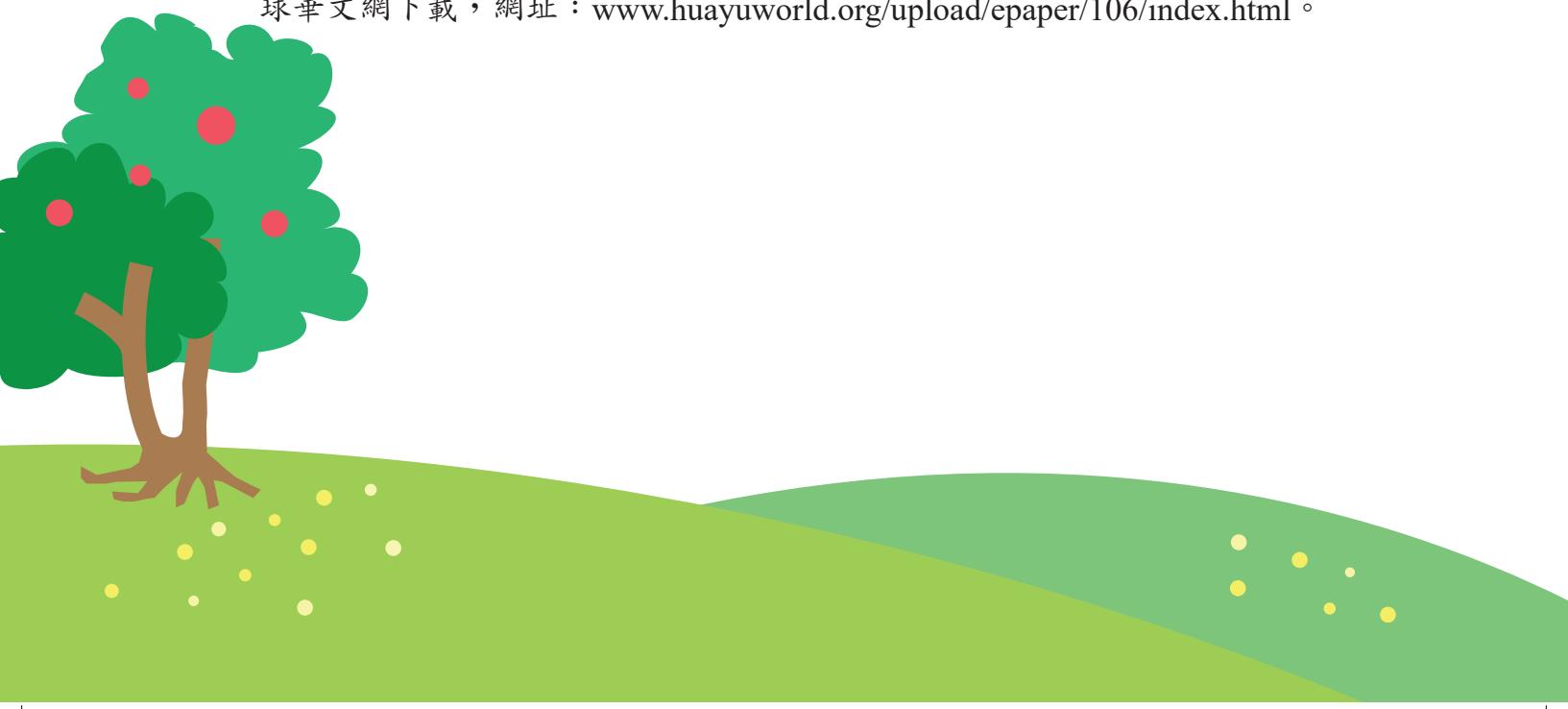
1. 學習核心部分：課文對話、生詞 / 短語、漢字（分習寫與認讀兩部分）、漢字來源、語法句型。
2. 課堂練習部分：包括認讀及習寫該課漢字、任務活動及遊戲活動、語音複習。
3. 作業本：每課均包括聽、說、讀、寫四種練習，課後也可輕鬆練習。
4. 生詞 / 短語索引：列於課本後附錄。

### B. 第一冊教材計：

1. 生詞 / 短語量：156 個。 2. 漢字量：201 個。 3. 語法句型量：40 個。

## 三、其他資源

1. 臺灣文化單元（AB 兩本各 1 個單元，每冊計 2 個單元）。
2. 活動字卡（附於課本後）。
3. 語音檔（課文、生詞 / 短語、語法句型等音檔，作業本聽力作業音檔）請至全球華文網下載，網址：[www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html](http://www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html)。



# Editor's Note

## I. Editing Concepts

1. The language focuses on the practical, authentic, and functional aspects so students can use what they've learned in everyday life.
2. Comprehensive language ability is the focus, with balanced development of the four basic language techniques: listening, speaking, reading, and writing.
3. The dialogues, sentences, traditional characters, grammatical structures and their quantity and order , are based on the students' proficiency level.
4. The vocabulary words and grammar progress by spiral upward from low to high level and are very common and usable.
5. Interactive in-class games and task-based activities are used so the language learning will be natural.
6. The workbook uses a constructive design and advances by steps to consolidate what's been learned in an easy way.
7. Reading and writing sections chiefly use phonetic symbols (Bopomofo) and traditional characters. Hanyu Pinyin and simplified traditional characters are also taken into account.
8. The volumes are tied together by common themes and progress from the narrow to the broad, suitable for topic-based school teaching.

## II. Structure of the Teaching Materials

- i. Book 1 includes A, B volume, each volume includes 6 lessons, total had 12 lessons, and the major sections of each lesson are:
  1. Learning core: dialogues, vocabulary words / phrase, traditional characters (two subsections: recognizing / reading and practicing writing), origins of traditional characters, and grammatical structures.
  2. In-class practice: Includes recognition, reading, and writing practice of the lesson's traditional characters, as well as task-based activities, games, and pronunciation review.
  3. Workbook: Every lesson includes four types of practice—listening, speaking, reading, and writing—for take-home or after-class practice.
  4. Vocabulary Words / Phrase index: All the vocabulary words of the book as appendix in the last pages of the book.
- ii. Learning contents of Book 1:
  1. 156 Vocabulary words / Phrases.
  2. 201 Traditional Characters.
  3. 40 Sentence patterns / Grammatical structures.

## III. Other Resources

1. Taiwanese Culture Units (one is included in each Part A and Part B for a total of two units in each volume).
2. Activity word cards (attached at the end of the textbook).
3. Please download the audio files (files of lesson texts, vocabulary words / phrases, grammatical structures, etc. and workbook listening exercises) from the huayuworld website at [www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html](http://www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html).

# 人物介绍 Introduction of the Characters



1 王 老 师 :

wáng lǎo shī  
親 切、熱情

Ms. Wang: Kind, enthusiastic

2 李 大 文 ( Devin Li ) :

開朗

Devin Li: Cheerful

3 陳 心 美 ( May Chen ) :

活潑、友善

May Chen: Vivacious, friendly

4 林 東 明 ( Tony Lin ) :

愛交朋友

Tony Lin: Loves to make friends

5 李 文 文 ( Vivian Li ) :

可愛，大文妹

Vivian Li: Sweet, Devin's younger sister

6 大 文 爸 爸 :

斯文

Devin's dad: Good-natured

7 大 文 媽 媽 :

親切

Devin's mom: kind

8 東 明 媽 媽 :

熱心助人

Tony's mom: Loves to help others



## 第一課 你 好

dì yī kè nǐ hǎo

語言功能：問候、介紹、詢問

學習目標：

1. 能使用「你好」跟人打招呼
2. 能聽懂對方詢問，「你叫什麼名字？」
3. 能使用「我叫……」介紹自己姓名



### Lesson 1: Hello

Linguistic Functions: Greeting, introducing, asking

Learning Objectives: Students will learn to

1. Greet others.
2. Understand the question “What is your name?”
3. Say “My name is \_\_\_\_.”



# 第一課 你好 Hello



## 第一課

你 好

dì yī kè nǐ hǎo

大文：你好，我是李大文。

dà wén

nǐ hǎo

wǒ shì lǐ dà wén

心美：你好，我叫陳心美。

xīn měi

nǐ hǎo

wǒ jiào chén xīn měi

大文：他叫什麼名字？

dà wén

tā jiào shén me míng zì

陈

心美：他叫林東明。

xīn měi

tā jiào lín dōng míng

东





## 生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

shēng cí duǎn yǔ

1.

你 好  
nǐ hǎo  
hello

2.

我  
wǒ  
I, me

3.

李 大 文  
lǐ dà wén  
Devin Li

4.

叫  
jiào

to be called (by the name of), to call

5.

是  
shì

to be (am, are, is)

6.

他  
tā  
he, him

7.

什 麼  
shén me  
what

8.

陳 陳 心 美  
chén xīn měi  
May Chen

9.

林 東 明  
lín dōng míng  
Tony Lin

10.

名 字  
míng zì  
name

1年5班

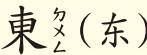


# 第一課 你好 Hello

## 習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
你 	7	人	你 你 你 你 你 你 你
好 	6	女	好 好 好 好 好 好
我 	7	戈	我 我 我 我 我 我 我
是 	9	日	是 是 是 是 是 是 是 是 是
他 	5	人	他 他 他 他 他

## 認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

大 	心 	什 	文 	叫 	名 	字 
dà	xīn	shén	wén	jiào	míng	zì
東 	李 	明 	林 	美 	陳 	麼 
dōng	lǐ	míng	lín	měi	chén	me

## 漢字怎麼來的 How Traditional Characters Came to Be



虫 皮 女  
早 甲 子

好



## 句型 Sentence Patterns

jù

xíng

**是** *shì* to be (am, are, is)

shì

**她** *tā* she, her

tā

1. 我 **是** 李 **大** 文 **。**  
wǒ shì lǐ dà wén

东

2. 他 **是** 林 **東** 明 **。**  
tā shì lín dōng míng

陈

3. 她 **是** 陈 **心** 美 **。**  
tā chén xīn měi

4. 我 **是** \_\_\_\_\_。  
wǒ shì \_\_\_\_\_.



**叫** *jiào* **什** *shén* **麼** *me* **名** *míng* **字** *zì* to be called

1. 大 **文** : 你 **叫** 什 **麼** 名 **字** ?  
dà wén nǐ jiào shén me míng zì

陈

心 **美** : 我 **叫** 陈 **心** 美 **。**  
xīn měi wǒ jiào chén xīn měi

么

2. 大 **文** : 他 **叫** 什 **麼** 名 **字** ?  
dà wén tā jiào shén me míng zì

东

心 **美** : 他 **叫** 林 **東** 明 **。**  
xīn měi tā jiào lín dōng míng

么

3. 東 **明** : 你 **叫** 什 **麼** 名 **字** ?  
dōng míng nǐ jiào shén me míng zì

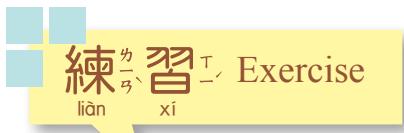
大

大 **文** : 我 **叫** 李 **大** 文 **。**  
dà wén wǒ jiào lǐ dà wén

么

4. 心 **美** : 他 **叫** 名 **字** ?  
xīn měi tā jiào míng zì

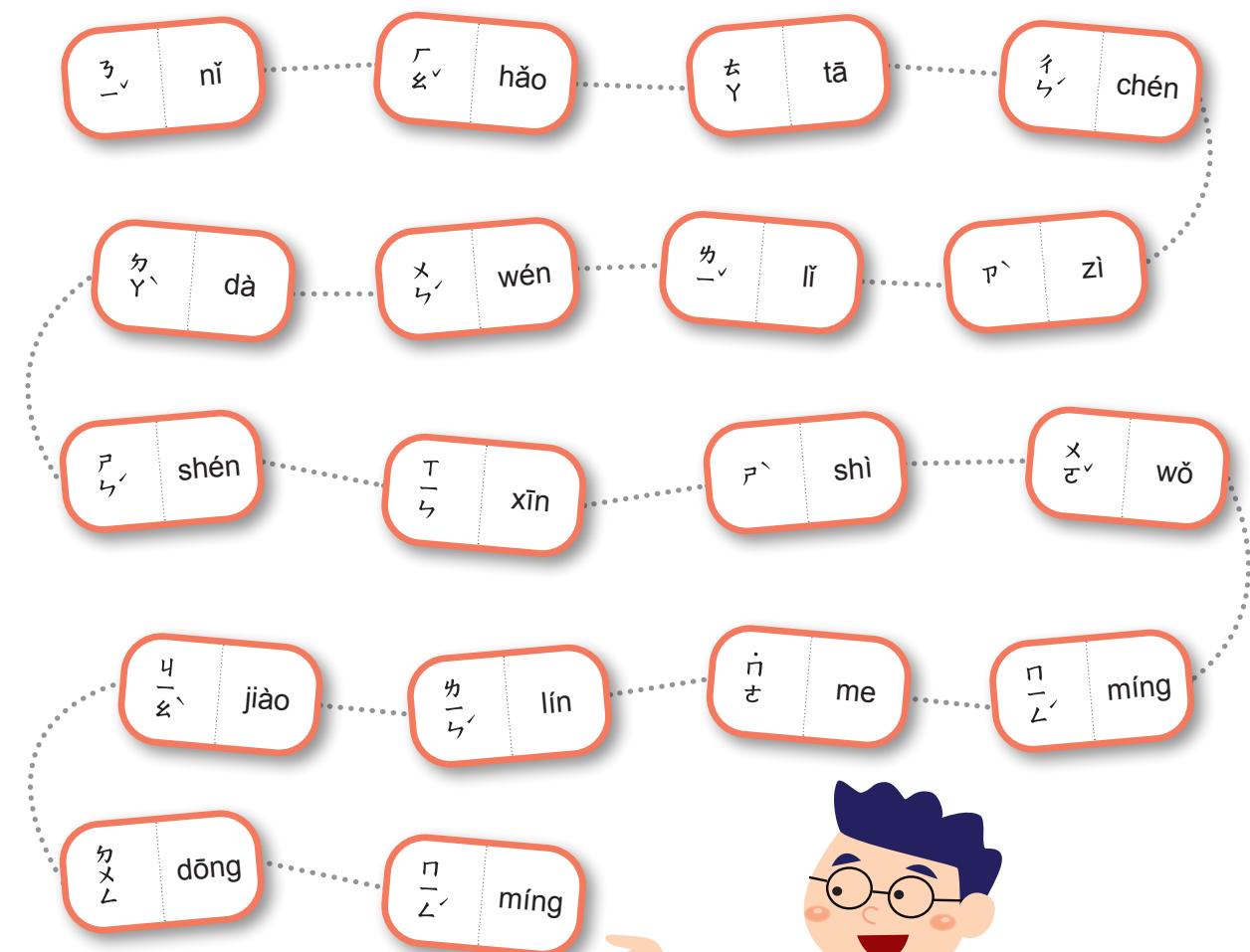
大 **文** : 他 **叫** \_\_\_\_\_。  
dà wén tā jiào \_\_\_\_\_.



## Part I

我 ㄨㄛˇ 會 ㄏㄨㄟˇ 念 ㄋㄧㄢˇ Try Reading  
wǒ huì niǎn

陳	他	什	是	李	林
美	你	心	叫	大	東
名	字	好	麼	文	明





## Part II

### 我會寫 Try Writing

wǒ huì xiě

**A** 寫出正確的注音或拼音。

xiě chū zhèng què de zhù yīn huò pīn yīn  
Write the correct bopomofo or pinyin.

◎ 你    / nǐ 好   。

hǎo



1. 你    好   ， 我    是   。  
nǐ hǎo wǒ shì

李    大    文   。

你    叫    什 麼    名    字   ？  
nǐ jiào shén me míng zì

2. 我    叫    林    東    明   。

**B** 寫出正確的漢字。

xiě chū zhèng què de hàn zì

Write the correct traditional characters.

◎ 你    好   。

nǐ hǎo



1.       好   。

nǐ hǎo

2.    叫    什 麼    名    字   ？

nǐ jiào shén me míng zì

3.    叫    陳    心    美   。

wǒ jiào chén xīn měi

# 第一課 你好 Hello

C

寫出正確的漢字，並寫上注音或拼音。

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

◎ 你 好 / hǎo  
nǐ



1. \_\_\_\_\_ 好 ,  
hǎo

李 大 文 。  
lǐ dà wén

2. \_\_\_\_\_ 叫 陳 心 美 ,  
jiào chén xīn měi  
\_\_\_\_\_ 叫 什 麼 名 字 ?  
jiào shén me míng zì

3. \_\_\_\_\_ 叫 林 東 明 。  
jiào lín dōng míng



## Part III

任務活動： 介紹自己， 認識同學。

Task: Introduce yourself and get to know your classmates.

介 紹 自 己 : 你 叫 什 麼 名 字 ?  
jiè shào zì jǐ nǐ jiào shén me míng zì

Introduce yourself: What is your name?

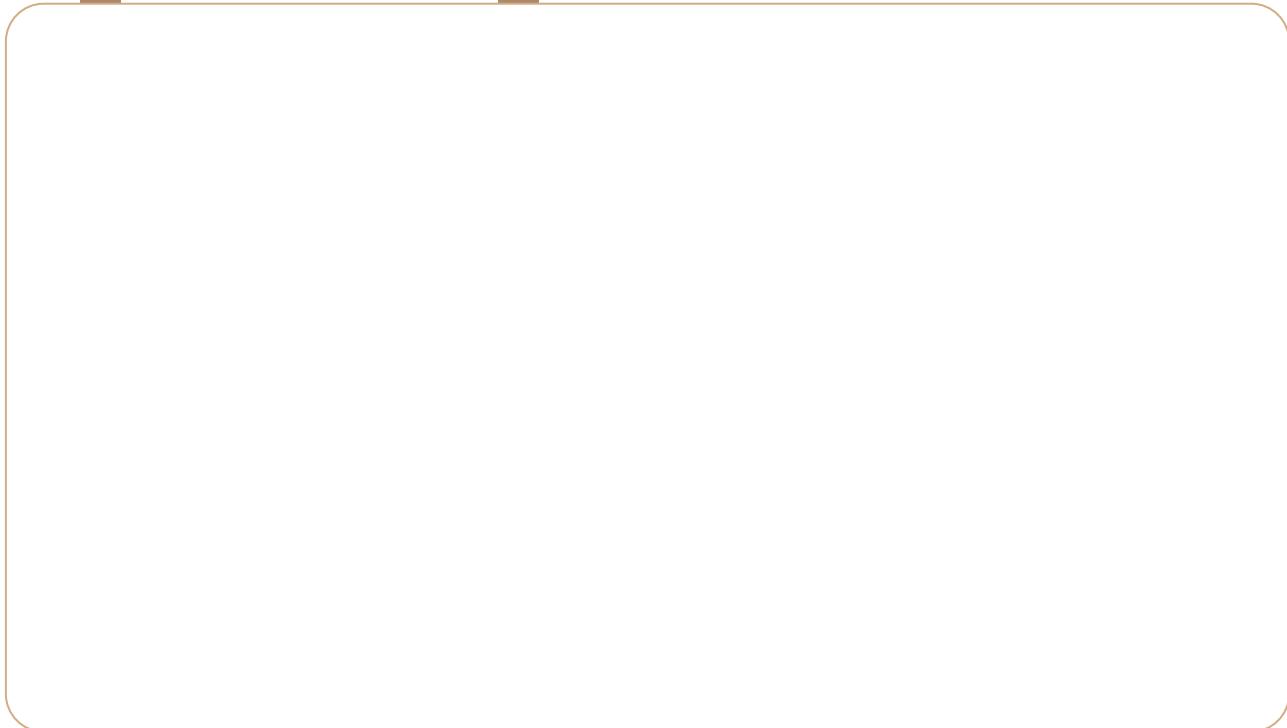
你 叫 什 麼 名 字 ?  
nǐ jiào shén me míng zì

What is your name?



畫 <sup>ㄏㄚ</sup><sub>ㄨㄚ</sub> 自 <sup>ㄐㄧˋ</sup><sub>ㄧˋ</sub> 己 <sup>ㄐㄧ</sup><sub>ㄧ</sub>

Draw yourself



A

認 <sup>ㄖㄣˋ</sup> 識 <sup>ㄕˋ</sup> 旁 <sup>ㄆㄙㄤ</sup> 邊 <sup>ㄅㄶㄉ</sup> 的 <sup>ㄉㄝ</sup> 同 <sup>ㄊㄨㄥ</sup> 學 <sup>ㄒㄩㄝ</sup> : 請 <sup>ㄑㄶㄥ</sup> 你 <sup>ㄋㄧ</sup> 問 <sup>ㄨㄣ</sup> 問 <sup>ㄨㄣ</sup> 旁 <sup>ㄆㄙㄤ</sup> 邊 <sup>ㄅㄶㄉ</sup> 同 <sup>ㄊㄨㄥ</sup> 學 <sup>ㄒㄩㄝ</sup> 的 <sup>ㄉㄝ</sup>

rèn shí pángr biān de tóng xué : qǐng nǐ wèn wèn pángr biān tóng xué de  
名 <sup>ㄇㄧㄥ</sup> 字 <sup>ㄗˋ</sup> 。  
míng zì

Get to know the classmates beside you. Ask them what their names are.

a : 你 <sup>ㄋㄧ</sup> 叫 <sup>ㄐㄧㄠ</sup> 什 <sup>ㄕㄣ</sup> 麼 <sup>ㄇㄥ</sup> 名 <sup>ㄇㄧㄥ</sup> 字 <sup>ㄗˋ</sup> ?  
nǐ jiào shén me míng zì ?

b : 我 <sup>ㄨㄛ</sup> 叫 <sup>ㄐㄧㄠ</sup> \_\_\_\_\_ 。  
wǒ jiào \_\_\_\_\_ .



# 第一課 你好 Hello

B

請找三個人，用華語問他們的名字，再用華語、英文或拼音寫下來。

qǐng zhǎo sān ge rén , yòng huá yǔ wèn tā men de míng zì ,

zài yòng huá yǔ yīng wén huō pīn yīn xiě xià lái 。

Choose three classmates and ask what their names are in Mandarin. Write down their names in Mandarin, English, or pinyin below.

E.g.



她叫陳心美。

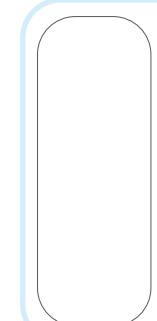
tā jiào chén xīn měi

E.g.



他叫李大文。

tā jiào lǐ dà wén



畫同學

huà tóng xué

Draw your  
Classmates

他 / 她叫什麼名字？

tā tā jiào shén me míng zì ?

What is his/her name?





1

他 ㄊㄚ / 她 ㄊㄚ 叫 ㄐㄧㄠ \_\_\_\_\_。

2

他 ㄊㄚ / 她 ㄊㄚ 叫 ㄐㄧㄠ \_\_\_\_\_。

3

他 ㄊㄚ / 她 ㄊㄚ 叫 ㄐㄧㄠ \_\_\_\_\_。

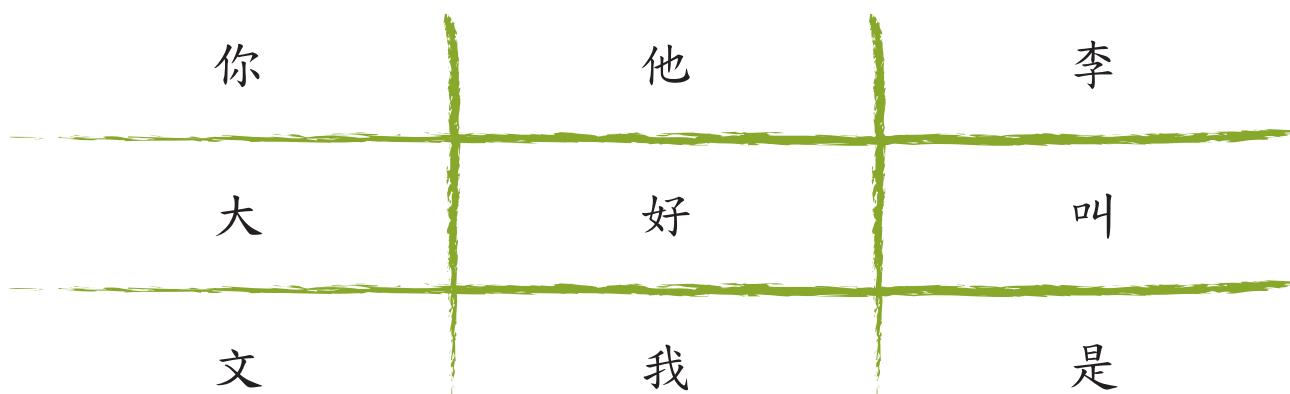


## Part IV

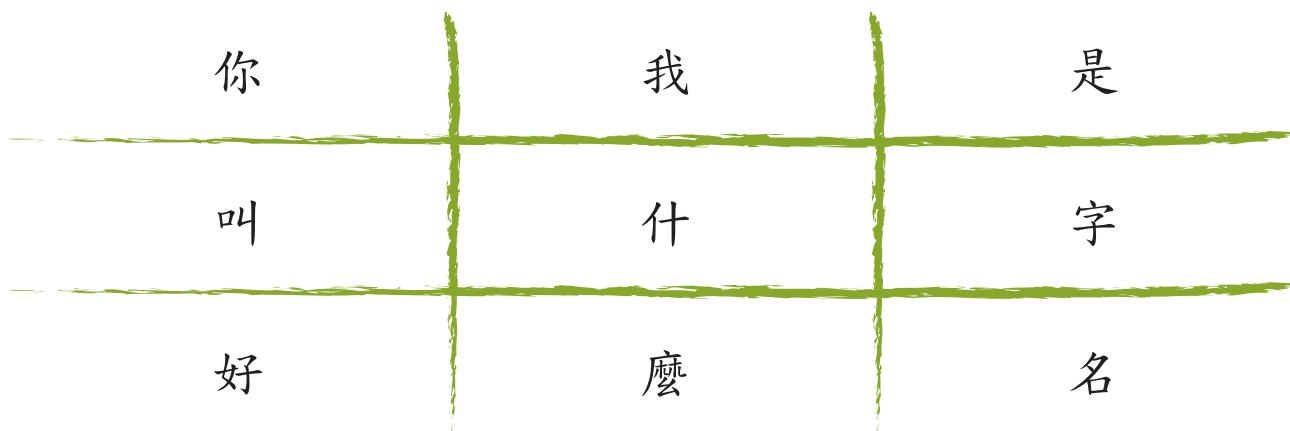
### 課堂活動

#### A 井字遊戲

1. 兩人一組，猜拳贏的人先圈一個字，並念出你圈的字，先將三個字連成一條線的人獲勝。



2. 跟旁邊的同學一起連出一個句子。



#### Class Activity: Tic Tac Toe

##### A. Tic Tac Toe

- Two students per game. The students play rock, paper, scissors to determine who goes first. The winner circles a characters and reads it out loud. The first to get three characters in a row vertically, diagonally, or horizontally wins.
- Form the characters into a sentence with the help of the classmate next to you.



B

## 人體排排看

rén tǐ pái pái kàn

1. 把同學分成兩組，每個人額頭上貼一張字卡，排成一個句子，兩組依序分開進行，一次一組，由老師計時，較快的那組獲勝。活動進行時，同學們不能說話。  
bǎ tóng xué fēn chéng liǎng zǔ měi rén é tóu shàng tiē yì zhāng zì kǎ pái chéng yí ge jù zì liǎng zǔ yī xù fēn kāi jìn xíng yí cì yì zǔ yóu lǎo shī jì shí jiào kuài de nā zǔ huò shèng huō dòng jìn xíng shí tóng xué men bù néng shuō huà
2. 請用課本附件的字卡



### B. Sentence Builder

1. Divide the students into two groups. Give each student a flash card with a traditional character on it and stick it onto his/her forehead. Each group is to arrange itself so that the characters on the students' foreheads form a good sentence. The first group to complete this task wins. No talking is allowed during this activity.
2. Use the flash cards provided in the textbook.

Part V

語 音 複 習 Phonetic System Review

A 讀 讀 看 Read

(1)

ㄇ  
ㄙ  
ㄚˇ

(1)



mǎ

(2)

ㄌ  
ㄤ  
ㄥ

(2)



lóng

(3)

ㄩ  
ㄤ  
ㄦˊ

(3)



shé

(4)

ㄇ  
ㄤ  
ㄭ

(4)



māo

(5)

ㄩ  
ㄤ  
ㄦˊ

(5)



niǎo

B 找 找 看 , 上 面 的 注 音 和 拼 音 是 哪 些 動 物

zhǎo zhǎo kān shàng miàn de zhù yīn hàn pīn yīn shì nǎ xiē dòng wù

呢 ? 在 ( ) 中 寫 出 正 確 的 號 碼 。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write the correct number in the parentheses below.

( )

( )

( )

( )

( )



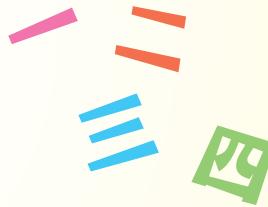


## 第一課 你家有幾個人？

語言功能：詢問、回答、敘述、數詞(1~5)

學習目標：

1. 能聽懂詢問家庭成員數量
2. 會使用疑問詞「呢？」和「幾個」、「量詞」
3. 能說出家庭成員稱謂
4. 能說出數字一～五



Lesson 2: How Many People Are There in Your Family?

Linguistic Functions: Asking, responding, telling, the numbers 1-5

五

Learning Objectives: Students will learn to

1. Understand when asked how many people there are in his/her family.
2. Use question words and quantifiers.
3. Name the members of a family.
4. Say the numbers one to five.



## 第二課 你家有幾個人？How Many People Are in Your Family?



### 第二課

你 家 有 幾 個 人 ？

dì èr kè nǐ jiā yǒu jǐ ge rén

**王老師**：心美，你家有幾個？

**心美**：我家有五個，爸、  
媽、媽、哥、哥、弟、弟和我。

**王老師**：大文，你家有幾個？

**大文**：我家有四個。爸、  
媽、妹、妹和我，老師呢？

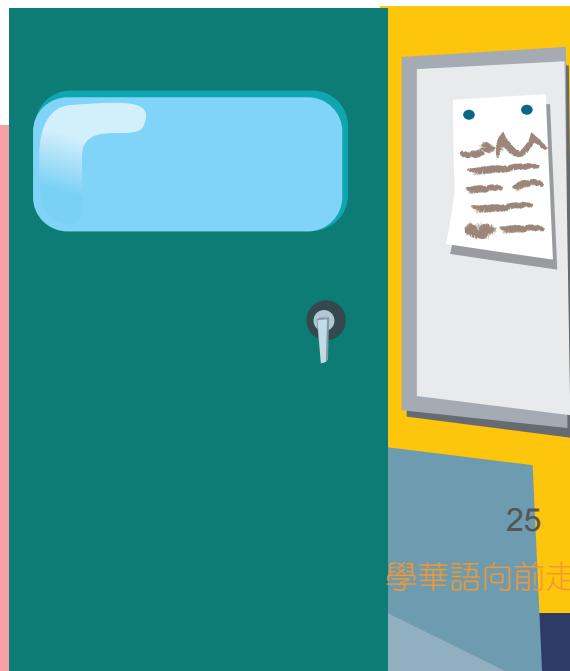
**王老師**：我家有三個。





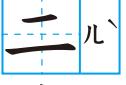
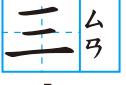
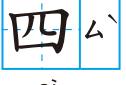
## 生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p>1. 王 wáng Wang (a surname)</p> <p>2. 有 yǒu to have, there is / are, is / are there</p> <p>5. 妈 mā ma mom</p> <p>8. 老師 lǎo shī teacher</p> <p>12. 弟 dì di younger brother</p> <p>15. 三 sān three</p> | <p>3. 和 hàn hé with, and</p> <p>6. 几 jǐ how much, how many several, a few</p> <p>9. 家 jiā family, home</p> <p>10. 哥 gē ge older brother</p> <p>13. 个 ge a measure word</p> <p>16. 爸 bā ba dad</p> <p>17. 妹 mèi mei younger sister</p> | <p>4. 人 rén people, person</p> <p>7. 呢 ne question particle</p> <p>11. 五 wǔ five</p> <p>14. 四 sì four</p> |
|--|---|---|



## 第二課 你家有幾個人？How Many People Are in Your Family?

### 習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
有 	6	月	有 有 有 有 有 有
幾 	12	丂	幾 幾 幾 幾 幾 幾 幾 幾 幾 幾 幾 幾
個 	10	人	個 個 個 個 個 個 個 個 個 個 個
人 	2	人	人 人
爸 	8	父	爸 爸 爸 爸 爸 爸 爸 爸 爸
媽 	13	女	媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽 媽
一 	1	一	一
二 	2	二	二 二
三 	3	一	三 三 三
四 	5	口	四 四 四 四 四
五 	4	二	五 五 五 五



## 認日讀漢字 Ren Du Han Zi Recognizing Traditional Characters

王 wáng 老 lǎo 師 shī (师) 家 jiā 哥 gē 弟 dì 和 hǎn 妹 mèi 呢 ne

## 漢字怎麼來的 Hàn Zi Zěn Me Lái De How Traditional Characters Came to Be



人



家

家



## 句型 Jù Xíng Sentence Patterns

有 yǒu 幾 jǐ 個 ge how many are there  
yǒu jǐ ge



1. 老師 lǎo shī : 心美 xīn měi , 你家 nǐ jiā 有 yǒu 幾 jǐ 個 ge 人 rén ?

心美 xīn měi : 我家 wǒ jiā 有 yǒu 五 wǔ 個 ge 人 rén 。

2. 大文 dà wén : 心美 xīn měi , 你 nǐ 有 yǒu 幾 jǐ 個 ge 哥 gē 哥 gē ?

心美 xīn měi : 我有 yǒu 一 yí 個 ge 哥 gē 哥 gē 。

3. 大文 dà wén : 老師 lǎo shī , 你家 nǐ jiā \_\_\_\_\_ 人 rén ?

老老師 lǎo shī : 我家 wǒ jiā 有 yǒu 三 sān 個 ge 人 rén 。

## 第二課 你家有幾個人？How Many People Are in Your Family?

4. 心<sup>ㄒ</sup>美<sup>ㄉ</sup>：大<sup>ㄉ</sup>文<sup>ㄨㄣ</sup>，你<sup>ㄋ</sup>有<sup>ㄕ</sup>幾<sup>ㄕ</sup>個<sup>ㄉ</sup>妹<sup>ㄉ</sup>妹<sup>ㄉ</sup>？  
xīn měi dà wén nǐ yǒu jǐ ge mèi mèi

大<sup>ㄉ</sup>文<sup>ㄨㄣ</sup>：我<sup>ㄢ</sup>有<sup>ㄕ</sup>\_\_\_\_\_。  
dà wén wǒ yǒu

和<sup>ㄏ</sup>  
hàn

1. 哥<sup>ㄍ</sup>哥<sup>ㄍ</sup>和<sup>ㄏ</sup>弟<sup>ㄉ</sup>弟<sup>ㄉ</sup>。

gē ge hàn dì dì  
妈 妈

2. 爸<sup>ㄉ</sup>爸<sup>ㄉ</sup>、媽<sup>ㄇ</sup>媽<sup>ㄇ</sup>和<sup>ㄏ</sup>我<sup>ㄢ</sup>。

bā ba mā ma hàn wǒ

3. 老<sup>ㄌ</sup>師<sup>ㄕ</sup>家<sup>ㄤ</sup>有<sup>ㄕ</sup>爸<sup>ㄉ</sup>爸<sup>ㄉ</sup>\_\_\_\_\_媽<sup>ㄇ</sup>媽<sup>ㄇ</sup>。

lǎo shī jiā yǒu bā ba mā mā

4. 心<sup>ㄒ</sup>美<sup>ㄉ</sup>家<sup>ㄤ</sup>有<sup>ㄕ</sup>\_\_\_\_\_和<sup>ㄏ</sup>\_\_\_\_\_。

xīn měi jiā yǒu \_\_\_\_\_ hàn \_\_\_\_\_



呢<sup>ㄉ</sup>  
ne

1. 大<sup>ㄉ</sup>文<sup>ㄨㄣ</sup>：我<sup>ㄢ</sup>叫<sup>ㄤ</sup>大<sup>ㄉ</sup>文<sup>ㄨㄣ</sup>，你<sup>ㄋ</sup>呢<sup>ㄉ</sup>？  
dà wén wǒ jiào dà wén nǐ ne

東<sup>ㄉ</sup>明<sup>ㄇ</sup>：我<sup>ㄢ</sup>叫<sup>ㄤ</sup>東<sup>ㄉ</sup>明<sup>ㄇ</sup>。  
dōng míng wǒ jiào dōng míng

2. 老<sup>ㄌ</sup>師<sup>ㄕ</sup>：我<sup>ㄢ</sup>有<sup>ㄕ</sup>哥<sup>ㄍ</sup>哥<sup>ㄍ</sup>，你<sup>ㄋ</sup>呢<sup>ㄉ</sup>？  
lǎo shī wǒ yǒu gē gē nǐ ne

心<sup>ㄒ</sup>美<sup>ㄉ</sup>：我<sup>ㄢ</sup>也<sup>ㄜ</sup>有<sup>ㄕ</sup>哥<sup>ㄍ</sup>哥<sup>ㄍ</sup>。  
xīn měi wǒ yě yǒu gē gē

也<sup>ㄜ</sup> also  
yě

3. 我<sup>ㄢ</sup>家<sup>ㄤ</sup>有<sup>ㄕ</sup>三<sup>ㄉ</sup>個<sup>ㄉ</sup>人<sup>ㄖㄣ</sup>，爸<sup>ㄉ</sup>爸<sup>ㄉ</sup>、媽<sup>ㄇ</sup>媽<sup>ㄇ</sup>和<sup>ㄏ</sup>我<sup>ㄢ</sup>，  
wǒ jiā yǒu sān ge rén bā ba mā ma hàn wǒ  
你<sup>ㄋ</sup>\_\_\_\_\_？  
nǐ

4. 我<sup>ㄢ</sup>叫<sup>ㄤ</sup>\_\_\_\_\_，你<sup>ㄋ</sup>呢<sup>ㄉ</sup>？  
wǒ jiào \_\_\_\_\_ nǐ ne



## 練 liān 習 xí

Exercise

### ★ Part I

我 會  
wǒ      hui  
念 Try Reading  
niàn

四	媽	爸	家	王
三	哥	人	有	老
呢	和	個	幾	師
弟	五			

ge

jiā

hàn

gē

ne

mā

dì

shī

bà

rén

sì

sān

wáng

lǎo

wǔ

jǐ

yǒu

Part II

我 <sup>ㄞ</sup> 會 <sup>ㄞ</sup> 寫 <sup>ㄜ</sup> Try Writing

A 寫 <sup>ㄢ</sup> 出 <sup>ㄤ</sup> 正 <sup>ㄓㄥ</sup> 確 <sup>ㄑㄜ</sup> 的 <sup>ㄉㄝ</sup> 注 <sup>ㄓㄨˋ</sup> 音 <sup>ㄧㄣ</sup> 或 <sup>ㄔㄝ</sup> 拼 <sup>ㄊㄢ</sup> 音 <sup>ㄧㄣ</sup> 。

Write the correct bopomofo or pinyin.



2. 我 <sup>ㄞ</sup> 家 <sup>ㄐㄧㄚ</sup> 有 <sup>ㄩㄳ</sup>  
wǒ jiā yǒu  
四 <sup>ㄙ</sup> 個 <sup>ㄎㄢ</sup> 人 <sup>ㄖㄣˊ</sup> , 爸 <sup>ㄅㄚ</sup>  
sì kè rén , bā  
爸 <sup>ㄅㄚ</sup> 、 媽 <sup>ㄇㄚ</sup> 媽 <sup>ㄇㄚ</sup> 、 妹 <sup>ㄇㄟ</sup>  
ba mā mā mèi  
妹 <sup>ㄇㄟ</sup> 和 <sup>ㄏㄝ</sup> 我 <sup>ㄞ</sup> 。 老 <sup>ㄌㄠˇ</sup>  
mei hé wǒ lǎo  
師 <sup>ㄕㄬ</sup> 呢 <sup>ㄉㄜ</sup> ?  
shī ne

B 寫 <sup>ㄢ</sup> 出 <sup>ㄤ</sup> 正 <sup>ㄓㄥ</sup> 確 <sup>ㄑㄜ</sup> 的 <sup>ㄉㄝ</sup> 漢 <sup>ㄏㄢ</sup> 字 <sup>ㄗ</sup> 。

Write the correct traditional characters.

1. 你 <sup>ㄋㄧ</sup> 家 <sup>ㄐㄧㄚ</sup> 有 <sup>ㄩㄳ</sup> 幾 <sup>ㄐㄧ</sup>  
nǐ jiā yǒu jǐ  
個 <sup>ㄍㄝ</sup> 人 <sup>ㄖㄣˊ</sup> ?  
ge rén

2. 我 <sup>ㄞ</sup> 家 <sup>ㄐㄧㄚ</sup> 有 <sup>ㄩㄳ</sup> 五 <sup>ㄨㄩ</sup> 个 <sup>ㄎㄢ</sup> 人 <sup>ㄖㄣˊ</sup> ,  
wǒ jiā yǒu wǔ kè rén  
哥 <sup>ㄎㄝ</sup> 哥 <sup>ㄎㄝ</sup> 、 弟 <sup>ㄉㄧˋ</sup> 弟 <sup>ㄉㄧˋ</sup> 和 <sup>ㄏㄢ</sup> 我 <sup>ㄞ</sup> 。  
gē gē dì dì hàn wǒ  
老 <sup>ㄌㄠˇ</sup> 師 <sup>ㄕㄬ</sup> 呢 <sup>ㄉㄜ</sup> ?  
lǎo shī ne



**C** 寫出正確的漢字，並寫上注音或拼音。

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

1. 你家 \_\_\_\_\_

nǐ jiā

人？

rén



2. 我家有五個。

wǒ jiā yǒu wǔ  
ge rén



3. 你有幾個哥哥？

nǐ yǒu jǐ ge gē gē

4. 我一哥。

wǒ yí gē gē



## Part III

你家有幾個哥哥？ 同學家呢？

nǐ jiā yǒu jǐ ge gē rén

tóng xué jiā ne

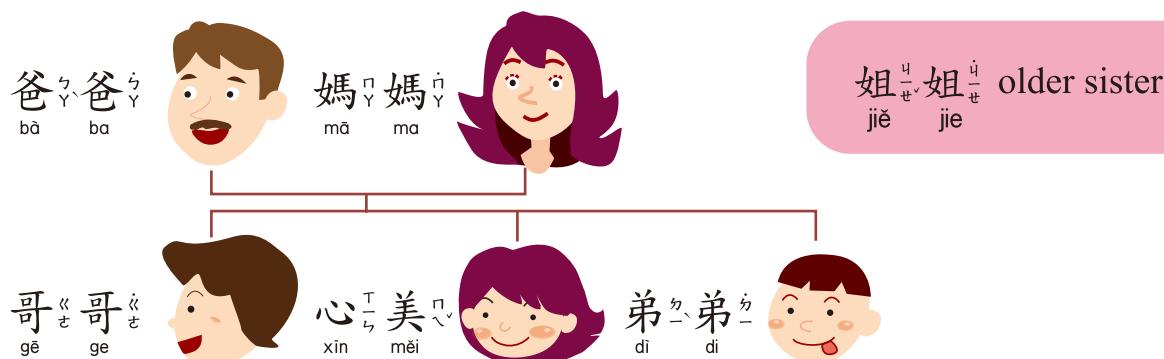
Task: How many people are there in your family? How about in your classmate's family?

**A** 家庭樹 Family Tree

jiā tíng shù

1. 說說看：心美家有幾個哥哥，他們是誰？

Try saying: How many people are there in May's family? Who are they?



## 第二課 你家有幾個人？How Many People Are in Your Family?

2. 畫畫看：請畫出你的家庭樹。

Let's Draw: Please draw your family tree.



3. 寫寫看：你家有幾個人？

xiě xiě kàn nǐ jiā yǒu jǐ ge rén

我家有\_\_\_\_\_個人，\_\_\_\_\_

和我。

hǎi wǒ



**B**

同學家：用下列句式問同學家有幾個人。

Your classmate's family. Use the following sentence patterns to ask your classmates how many people there are in their family.

**Q.** 你家有幾個人？

nǐ jiā yǒu jǐ ge rén

a. 我家有\_\_\_\_\_個，（爸爸、媽媽、哥哥、姐姐、弟弟、妹妹）和我，你呢？

wǒ jiā yǒu \_\_\_\_\_ ge rén ( bā ba mā ma gē ge )

jiě jié dì di mèi mei hàn wǒ nǐ ne

b. 我家有\_\_\_\_\_個，（爸爸、媽媽、哥哥、姐姐、弟弟、妹妹）和我，你呢？

wǒ jiā yǒu \_\_\_\_\_ ge rén ( bā ba mā ma gē ge )

jiě jié dì di mèi mei hàn wǒ nǐ ne

**C**

同學家：寫下同學家有幾個人。

tóng xué jiā xiě xià tóng xué jiā yǒu jǐ ge rén

Write the number of people in your classmate's family.

名字

míng zì

他家有幾個人？

tā jiā yǒu jǐ

他家有誰？

tā jiā yǒu shéi

E.g.

李大文

Devin Li

李大文家

yǒu sì ge rén

■ 爸、媽、

bā ba mā ma

□ 哥、姐、

gē ge jiě jié

□ 弟、妹、

dì di mèi mei

大文 Devin。

## 第二課 你家有幾個人？How Many People Are in Your Family?

1

\_\_\_\_\_家 <sup>ㄐㄧㄚ</sup> 有 <sup>ㄧㄡ</sup>  
jiā yǒu  
\_\_\_\_\_個 <sup>ㄎㄝ</sup> 人 <sup>ㄖㄣˊ</sup>  
ge rén

爸 <sup>ㄅㄚ</sup> 爸 <sup>ㄉㄚ</sup> 、  媽 <sup>ㄇㄚ</sup> 媽 <sup>ㄉㄚ</sup> 、  
bā bā mā mā  
 哥 <sup>ㄎㄝ</sup> 哥 <sup>ㄉㄜ</sup> 、  姐 <sup>ㄐㄚ</sup> 姐 <sup>ㄉㄢ</sup> 、  
gē ge jiě jiě  
 弟 <sup>ㄉㄒ</sup> 弟 <sup>ㄉㄒ</sup> 、  妹 <sup>ㄇㄞ</sup> 妹 <sup>ㄇㄞ</sup> 和 <sup>ㄏㄢ</sup> 、  
dì dì mèi mèi hān  
\_\_\_\_\_。

2

\_\_\_\_\_家 <sup>ㄐㄧㄚ</sup> 有 <sup>ㄧㄡ</sup>  
jiā yǒu  
\_\_\_\_\_個 <sup>ㄎㄝ</sup> 人 <sup>ㄖㄣˊ</sup>  
ge rén

爸 <sup>ㄅㄚ</sup> 爸 <sup>ㄉㄚ</sup> 、  媽 <sup>ㄇㄚ</sup> 媽 <sup>ㄉㄚ</sup> 、  
bā bā mā mā  
 哥 <sup>ㄎㄝ</sup> 哥 <sup>ㄉㄜ</sup> 、  姐 <sup>ㄐㄚ</sup> 姐 <sup>ㄉㄢ</sup> 、  
gē ge jiě jiě  
 弟 <sup>ㄉㄒ</sup> 弟 <sup>ㄉㄒ</sup> 、  妹 <sup>ㄇㄞ</sup> 妹 <sup>ㄇㄞ</sup> 和 <sup>ㄏㄢ</sup> 、  
dì dì mèi mèi hān  
\_\_\_\_\_。

3

\_\_\_\_\_家 <sup>ㄐㄧㄚ</sup> 有 <sup>ㄧㄡ</sup>  
jiā yǒu  
\_\_\_\_\_個 <sup>ㄎㄝ</sup> 人 <sup>ㄖㄣˊ</sup>  
ge rén

爸 <sup>ㄅㄚ</sup> 爸 <sup>ㄉㄚ</sup> 、  媽 <sup>ㄇㄚ</sup> 媽 <sup>ㄉㄚ</sup> 、  
bā bā mā mā  
 哥 <sup>ㄎㄝ</sup> 哥 <sup>ㄉㄜ</sup> 、  姐 <sup>ㄐㄚ</sup> 姐 <sup>ㄉㄢ</sup> 、  
gē ge jiě jiě  
 弟 <sup>ㄉㄒ</sup> 弟 <sup>ㄉㄒ</sup> 、  妹 <sup>ㄇㄞ</sup> 妹 <sup>ㄇㄞ</sup> 和 <sup>ㄏㄢ</sup> 、  
dì dì mèi mèi hān  
\_\_\_\_\_。





## Part IV

### 課堂活動(一)：翻牌遊戲

1. 將活動字卡沿虛線剪下。每個人有12張生字卡。

jiāng huō dōng zì kǎ yán xū xiān jiān xià měi rén yǒu zhāng shēng zì kǎ

2. 兩人一組，將24張生字卡排成6x4的長方形，有生詞的那面在下方。

liǎng rén yì zǔ jiāng zhāng shēng zì kǎ pái chéng de cháng fāng xíng yǒu shēng cí de nà yí miàn zài xià

3. 兩人猜拳，贏的先翻牌，翻牌時要念出生字，一個人一次翻兩張牌。

liǎng rén cāi quán yíng de xiān fān pái fān pái shí yào niān chū shēng zì yí ge rén yí cì fān liǎng zhāng pái

4. 翻到兩張一樣的生字卡可以得一分，而且可以再翻一次。翻到不一樣的生字卡，要把它生字卡蓋回去，由另一个人同學翻。

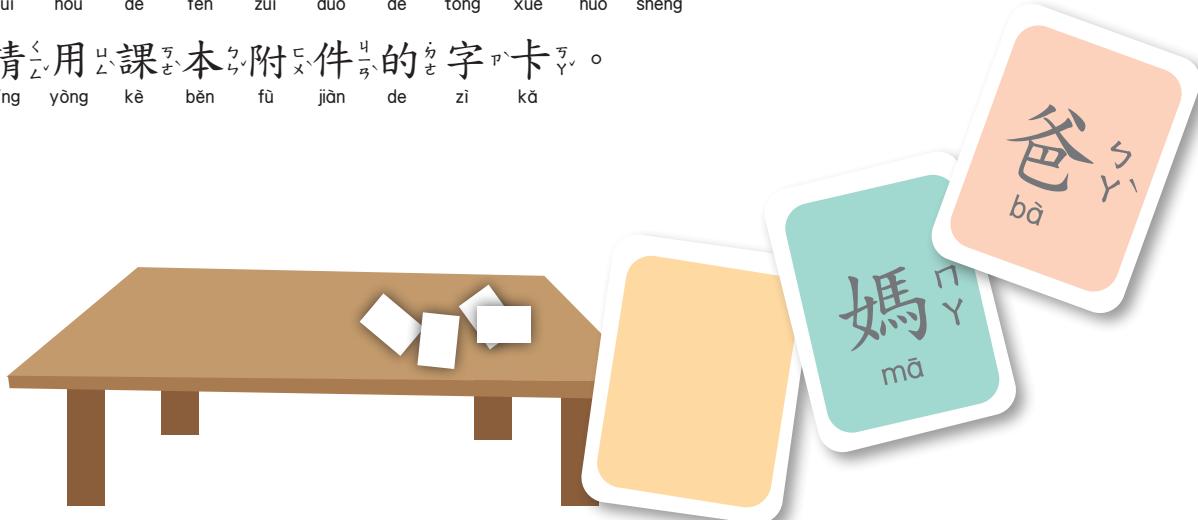
fān dǎo liǎng zhāng yí yàng de shēng zì kǎ kě yǐ dé yí fēn kě yǐ zài fān yí cì fān dǎo bù yí yàng de shēng zì kǎ yào bǎ shēng zì kǎ gài huí qù yóu lìng yí ge tóng xué fān

5. 最後得分最多的同學獲勝。

zuì hòu dé fēn zuì duō de tóng xué huò shèng

6. 請用課本附件的字卡。

qǐng yòng kè běn fù jiàn de zì kǎ

#### Class Activity 1: Card Flip

1. Cut the flashcards along the dotted line. Give everyone about 12 cards.
2. In groups of two, put 24 flashcards into a 6 by 4 rectangle with the characters facing down.
3. The students play rock, paper, scissors to determine who goes first. The winner turns over two cards at a time and reads them out loud.
4. If the student turns over two identical cards, he/she keeps the cards and gets another turn. If the cards don't match, the student places the cards back face down. Now, it is the other person's turn.
5. The student that wins the most pairs wins!
6. Use the character cards provided in the textbook.

## 第二課 你家有幾個人？How Many People Are in Your Family?

四

媽

爸

三

哥

人

個

家

有

幾

弟

五





## Part IV

### 課堂活動(二)：家人吹風



1. 老師首先當發號施令者，學生需問：「老  
lǎo shī shǒu xiān dāng fā hào shī lìng zhě xué shēng xū wèn wǒ jiā  
師，你家有幾個人？」若老老師回答：「我家  
shī nǐ jiā yǒu jǐ ge rén ruò lǎo shī huí dā wǒ jiā  
有三個人。」則所有學生需限時湊到三人  
yǒu sān ge rén zé suǒ yǒu xué shēng xū xiān shí cōu dǎo sān rén  
一組，時間到後，老師到各組訪問，學生  
yì zǔ shí jiān dǎo hòu lǎo shī dǎo gè zǔ fāng wèn xué shēng  
需介紹組內成員：「我家有三個人，XX、  
xū jiè shào zǔ nèi chéng yuán wǒ jiā yǒu sān ge rén  
XX和我。」
2. 速度最慢的組別或是落單的同學為下一  
sù dù zuì mǎn de zǔ bié huò zhě shí luō dān de tóng xué wéi xià yí  
次發號施令者，同學需問他：「XXX，你  
cì fā hào shī lìng zhě tóng xué xū wèn tā nǐ  
家有幾個人？」，他也需指定各組的成員  
jiā yǒu jǐ ge rén tā yě xū zhǐ dìng gè zǔ de chéng yuán rén  
數，「我家有X個人」，及訪問各組成員。  
shù wǒ jiā yǒu ge rén jí fāng wèn gè zǔ chéng yuán
3. 速度最快並且正確說出家族成員者獲勝。  
sù dù zuì kuài bìng qie zhèng què shuō chū jiā zú chéng yuán zhě huò shèng



#### Class Activity 2: Duck, Duck, Goose

- The teacher will be the first to give commands. Students ask the teacher: "How many people are there in your family?" If he/she answers "There are three people in my family," then the class forms into groups of three. When the time is up, the person giving commands visits each group and each group introduces the members of their group, saying: "There are three people in my family, (name), (name), and me."
- The slowest group or the student that fails to form a group is to issue commands next. Classmates will ask him or her, "How many people are there in your family?" He/she will answer, "There are (number) people in my family." The number of members in his/her decides the number of members in a group in the next round. Then repeating step 1, the person giving commands approaches each group and asks, "How many people are there in your family?"
- The first group that finishes saying how many members it has wins.

## Part V

### 語音複習 Phonetic System Review

#### A 讀讀看 Read

(1)

日  
𠂇

(1)

(2)

一  
丨

(2)

(3)

𠂊  
𠂉

(3)

(4)

厂  
𠂔

(4)

(5)

一  
𠂊

(5)



#### B 找找看，上面的注音和拼音是哪些動物呢？在( )中寫出正確的號碼。

zhǎo zhǎo kàn shàng miàn de zhù yīn hàn pīn yīn shì nǎ xiē dòng wù  
呢？在( )中寫出正確的號碼。

( )

( )

( )

( )

( )





第一、三課

你們班有幾個同學？

語言功能：詢問、回答、數詞(6~10)

學習目標：

- 能詢問別人並說出班上同學的人數
- 能學會在量詞前需使用「兩」
- 能學會使用助詞「也」
- 能說出六～十的數字

六  
七  
八  
九  
十

Lesson 3: How Many Students Are in Your Class?

Linguistic Functions: Asking, responding, telling, the numbers 6-10

Learning Objectives: Students will learn to

- Ask others and talk about the number of students in the class.
- Use “two” before a quantified noun.
- Use the conjunction “and also”.
- Say the numbers six to ten.





## 第三課

# 你們班有幾個同學？

dì sān kè nǐ men bān yǒu jǐ ge tóng xué

**大文：**心美，你們班有幾個同學？

**心美：**我們班有九個同學，兩個個。

男生，七個女生。

nán shēng qī ge nǚ shēng

**大文：**東明，你們班呢？

**东明：**我們班有十個同學，八個。

男生，兩個女生。

nán shēng liǎng ge nǚ shēng

**大文：**我們班也有十個同學，六個。

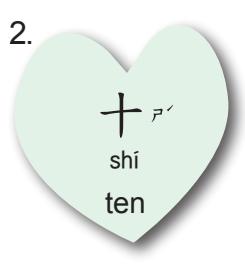
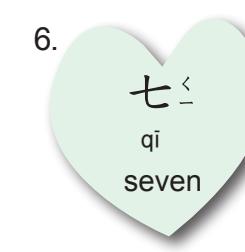
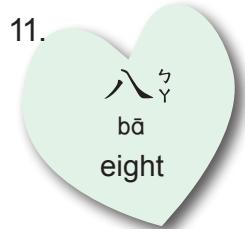
個女生，四個男生。

ge nǚ shēng sì ge nán shēng





## 生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

- |   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 1.  | 2.   | 3.   | 4.   |
|      |   |  |   |
| 5.  | 6.   | 7.   | 8.   |
|      |   |  |   |
| 9.  | 10.  | 11.  | 12.  |
|   |  |  |  |
| 13.   |  |  |  |
|  |  |  |  |



### 第三課 你們班有幾個同學？How Many Students Are in Your Class?

#### 習寫漢字 Writing Traditional Characters

習 xí 寫 xiě 漢 hàn 字 zì

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
也 <small>一</small> yē	3	乙	也 也 也
們 <small>門</small> men	10	人	們 們 們 們 們 們 們 們 們 們
男 <small>丂</small> nán	7	田	男 男 男 男 男 男 男
女 <small>女</small> nǚ	3	女	女 女 女
生 <small>戸</small> shēng	5	生	生 生 生 生 生
六 <small>カニス</small> liù	4	八	六 六 六 六
七 <small>𠂇</small> qī	2	一	七 七
八 <small>𠂇</small> bā	2	八	八 八
九 <small>九</small> jiǔ	2	乙	九 九
十 <small>戸</small> shí	2	十	十 十

#### 認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

認 rèn 讀 dú 漢 hàn 字 zì

班 ㄅㄢ  
bān

同 ㄊㄨㄥ  
tóng

學 ㄒㄩㄝ  
(学) xué

兩 ㄉㄤˇ  
(两) liǎng

漢字怎樣來的 How Traditional Characters Came to Be



大 大



生 生



句型 Sentence Patterns

个  
個

a measure word

ge

1. 我們班有九個同學。

wǒ men bān yǒu jiǔ ge tóng xué

2. 大文：東明，你們班有幾個男生、幾個女生？

dà wén dōng míng nǐ men bān yǒu jǐ ge nán shēng

幾個

女生？

nǚ shēng

東明：我們班有八個男生、兩個女生。

dōng míng wǒ men bān yǒu bā ge nán shēng liǎng ge nǚ shēng

3. 我們班有六個男生、有四個女生。

wǒ men bān yǒu liù ge nán shēng yǒu sì ge nǚ shēng

4. 爸爸：心美，你們班有幾個同學？

bā ba xīn měi nǐ men bān yǒu jǐ ge tóng xué

心美：我們班有\_\_\_\_\_。

xīn měi wǒ men bān yǒu \_\_\_\_\_

## 第三課 你們班有幾個同學？How Many Students Are in Your Class?

**也** 一ㄝˇ also

yē

1. 東 明 : 我們班有二十個同學。 dōng míng wǒ men bān yǒu shí ge tóng xué
- 大 文 : 我們班也有一十個同學。 dà wén wǒ men bān yě yǒu shí ge tóng xué
2. 心 美 : 我家有五個人。 xīn měi wǒ jiā yǒu wǔ ge rén
- 東 明 : 我家也有一五個人。 dōng míng wǒ jiā yě yǒu wǔ ge rén
3. 文 文 : 我有一個哥哥。 wén wén wǒ yǒu yí ge gē ge
- 心 美 : 我有一個哥哥。 xīn měi wǒ yǒu yí ge gē ge
4. 心 美 : 我們老師是王老師。 xīn měi wǒ men lǎo shī shì wáng lǎo shī
- 東 明 : 我們老師也是——。 dōng míng wǒ men lǎo shī yě shì ——————



兩 兩 ( 個 ) two  
liǎng              ge

1. 一 、 二 、 三 、 四 、 五 、 六 、 七 、 八 、

yī èr sān sì wǔ liù qī bā

九 九 jiǔ 十 十 shí

- |                     |                      |                     |                     |
|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| 2. 一 个 人            | 两 个 人                | 三 个 人               | 四 个 人               |
| 一 个 人               | 两 个 人                | 三 个 人               | 四 个 人               |
| yí      ge      rén | liǎng    ge      rén | sān     ge      rén | sì      ge      rén |
| 五 个 人               | 六 个 人                | 七 个 人               | 八 个 人               |
| wǔ     ge      rén  | liù     ge      rén  | qī      ge      rén | bā      ge      rén |
| 九 个 人               | 十 个 人                |                     |                     |
| jiǔ    ge      rén  | shí    ge      rén   |                     |                     |

3. 他去有 一兩個 *tā* *yǒu* *yì liǎng* *ge* \_\_\_\_\_。

4. 媽媽：文文，你們班有幾個男生？  
mā ma wén wén nǐ men bān yǒu jǐ ge nán shēng ?

文文：我們班有——個男生成



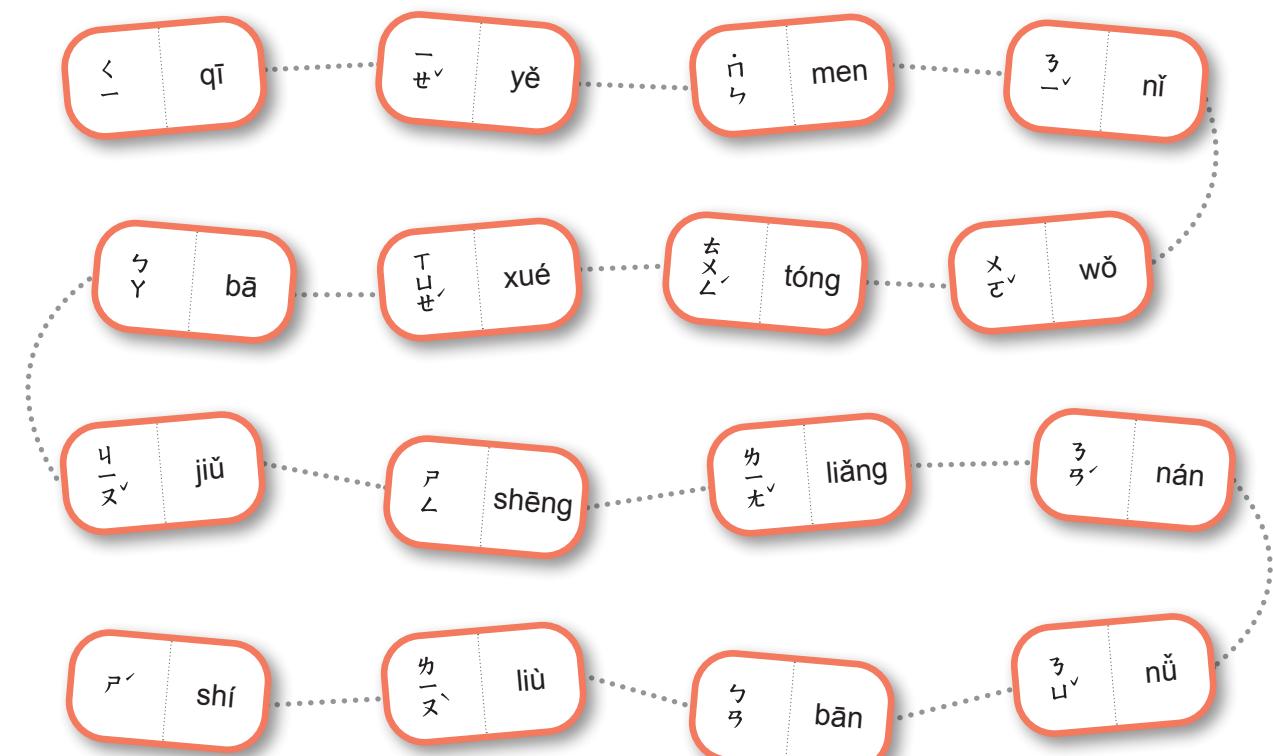
# 第三課 你們班有幾個同學？How Many Students Are in Your Class?

練習 Exercise  
liān xí

## Part I

我會念 Try Reading  
wǒ huì niàn

你	我	男	女
們	兩	班	同
也	學	生	六
七	八	九	十





## Part II

### 我會寫 Try Writing

**A** 寫出正確的注音或拼音。

Write the correct bopomofo or pinyin.



你們班\_\_\_\_\_有幾\_\_\_\_\_  
nǐ men bān \_\_\_\_\_ yǒu jǐ

個同\_\_\_\_\_學\_\_\_\_\_？  
ge tóng xué \_\_\_\_\_ ?

我們班\_\_\_\_\_有九\_\_\_\_\_  
wǒ men bān \_\_\_\_\_ yǒu jiǔ

個同\_\_\_\_\_學\_\_\_\_\_，  
ge tóng xué \_\_\_\_\_ ,

兩個男學生，七\_\_\_\_\_  
liǎng gè nán shēng , qī

個女學生。  
ge nǚ shēng .

**B** 寫出正確的漢字。

Write the correct traditional characters.

1. 我們班有十二個同學，兩個男生，兩個女生。  
wǒ men bān yǒu shí èr gè tóng xué , liǎng gè nán shēng , liǎng gè nǚ shēng .



2. 我們班有十二個同學，六個女生，四個男生。  
wǒ men bān yǒu shí èr gè tóng xué , liù gè nǚ shēng , sì gè nán shēng .

## 第三課 你們班有幾個同學？How Many Students Are in Your Class?

C

寫出正確的漢字，並寫上注音或拼音。

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

1. 大文，你們班有  
dà wén nǐ men bān yǒu

幾個女生？  
jǐ ge nǚ shēng

我們班  
wǒ men bān

女  
nǚ

生，你們  
shēng nǐ men  
班呢？  
bān ne

3. 我們班有七個女生。  
wǒ men bān yǒu qī  
ge nǚ shēng

### Part III 総合活動：我們班有幾個同學？

Integrative Activity: How many people are there in my class?

A

請寫出東明班和心美班有幾個同學。

Write the number of students in Tony's class and May's class.

名字  
míng zì

他們班有幾個同學？  
tā men bān yǒu jǐ ge tóng xué

例、李大文  
lǐ dà wén

李大文班有三十個同學，四個  
男生，六個女生。  
lǐ dà wén bān yǒu shí ge tóng xué sì ge  
nán shēng liù ge nǚ shēng



1. 陳心美

陳心美班有個同學，

chén xīn měi bān yǒu ge tóng xué ,

個男生，個女生。

ge nán shēng , ge nǚ shēng .

2. 林東明

林東明班同學，

lín dōng míng bān tóng xué ,

男生，女生。

nán shēng , nǚ shēng .

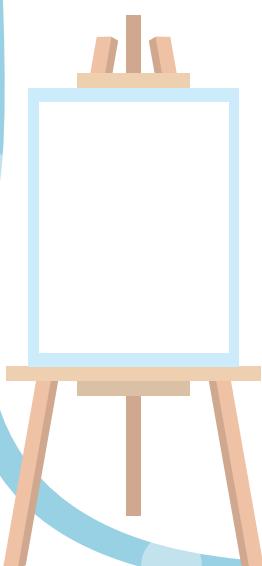
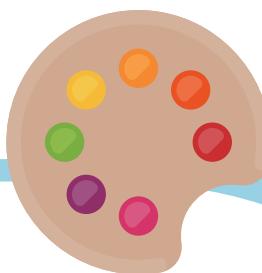


### 第三課 你們班有幾個同學？How Many Students Are in Your Class?

B

我們班有幾個同學？畫畫看。

Try Drawing. How many classmates are there in our class?



C

寫寫看：我們班有幾個同學？

Try writing it. How many classmates are there in our class?

我們班 \_\_\_\_\_ 同學， \_\_\_\_\_

男生， \_\_\_\_\_ 女生。



## Part IV

課堂活動：猜猜我是誰

kè tāng huō dòng cāi cāi wǒ shì shéi

Classroom Activity: "Guess who I am."



請念下面的對話。Please read the following dialog.

qǐng niàn xià miàn de duì huà

Amy : Nick , 你們班有幾個同學？

nǐ men bān yǒu jǐ gè tóng xué

Nick : 我們班有九個同學，兩個男生，七個女生。

wǒ men bān yǒu jiǔ gè tóng xué liǎng gè nán shēng

Amy : John , 你們班呢？

nǐ men bān ne

John : 我們班有八個同學，兩個男生，六個女生。

wǒ men bān yǒu bā gè tóng xué liù gè nǚ shēng

Amy : 我們班也有八個同學，五個女生，三個男生。

wǒ men bān yě yǒu bā gè tóng xué wǔ gè nǚ shēng



猜猜他們是誰，再把他們的名字填入（ ）裡。 Guess who they are and write their names in the parentheses.

( ) 裡。 Guess who they are and write their names in the parentheses.

Nick

Amy

John

1. ( )  我們班有九個同學，兩個男生，七個女生。

wǒ men bān yǒu jiǔ gè tóng xué liǎng gè nán shēng qī gè nǚ shēng

2. ( )  我們班有八個同學，兩個男生，六個女生。

wǒ men bān yǒu bā gè tóng xué liǎng gè nán shēng liù gè nǚ shēng

3. ( )  我們班有八個同學，五個女生，三個男生。

wǒ men bān yǒu bā gè tóng xué wǔ gè nǚ shēng sān gè nán shēng





## 第一四課

來 吃 早 飯

lái chī zǎo fàn

語 言 功 能 : 命 令、敘 述、選 擇、要 求

學 習 目 標 :

- 能說「牛 奶、麵 包、水 果、果 汁」等  
部 分 食 物 和 飲 料 的 名 稱
- 能以「有 什 麼」來 詢 問
- 能使 用 「還 要」表 达 個 人 需 求
- 能使 用 「有 ... ... 還 有 ... ...」表 达 兩 種  
以 上 的 東 西

### Lesson 4: Come Eat Breakfast

Linguistic Functions: Commanding, telling, choosing, requesting

Learning Objectives: Students will learn to

- Say “Milk, bread, fruit, juice” and other names of food and drinks.
- Use “What do we have?” in a question.
- Use “and also” to express personal needs.
- Use “there is...and also...” to indicate two of the above items.



## 第四課 來吃早飯 Come Eat Breakfast



第四課

來吃早飯

dì sì kè

lái chī zǎo fàn

妈 妈

媽 媽

mā ma

大 文

dà wén

來 吃 早 飯

lái chī zǎo fàn

大 文

dà wén

今 天 早 饭

jīn tiān zǎo fàn

饭 么

fàn me

什 麽

shé me

妈 妈

媽 媽

mā ma

有 牛 奶

yǒu niú nǎi

面 麵 包

miàn miàn bāo

还

hái

有 水 果

hái yǒu shuǐ guǒ

大 文

dà wén

我 還 要 喝 果 汁

wǒ hái yào hē guǒ zhī





## 生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

shēng cí duǎn yǔ

1.

还  
還  
有  
yě  
hái yǒu  
also have,  
in addition

2.

喝  
hē  
to drink

3.

今  
天  
jīn tiān  
today

4.

来  
來  
lái  
to come

5.

牛  
奶  
niú nǎi  
milk

水  
果  
shuǐ guǒ  
fruit

7.

吃  
chī  
to eat

8.

果  
汁  
guǒ zhī  
juice

9.

面  
麵  
包  
miàn bāo  
bread

还  
還  
要  
yào  
hái yào  
also want

10.

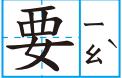
饭  
早  
飯  
zǎo fàn  
breakfast

11.



## 第四課 來吃早飯 Come Eat Breakfast

### 習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
來 	8	人	來來來來來來來來
吃 	6	口	吃吃吃吃吃吃
喝 	12	口	喝喝喝喝喝喝喝喝喝喝
			喝喝
要 	9	丩	要要要要要要要要要
今 	4	人	今今今今
天 	4	大	天天天天

### 認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

早 

zǎo

飯 

fàn

牛 

niú

奶 

nǎi

麵 

miàn

包 

bāo

還 

hái

水 

shuǐ

果 

guǒ

汁 

zhī



漢字怎麼來的 How Traditional Characters Came to Be



口 水



句型 Sentence Patterns

来

來  
lái

come + V

午飯 lunch  
wǔ fàn

晚饭 dinner  
wǎn fàn

1. 大文，來吃早飯。

dà wén lái chī zǎo fàn

来 吃 饭

2. 心美，來吃晚飯。

xīn měi lái chī wǎn fàn

来 吃 饭

3. 東明，來吃水果。

dōng míng lái chī shuǐ guǒ

来 吃 水果



4. 文文，來\_\_\_\_\_。

wén wén lái \_\_\_\_\_

Q : 有什麼？ What do we have? A : 有 + N. Have + N.

yǒu shént me

yǒu

1. 大文：媽，早飯有什麼？

dà wén mā zǎo fàn yǒu shént me

媽 媽 面

mā ma yǒu shuǐ guǒ hàn miàn bāo

2. 心美：今天早飯有什麼？

xīn měi jīn tiān zǎo fàn yǒu shént me

爸 爸 有牛奶奶，也有果汁。

bà bà yǒu niú nǎi yě yǒu guǒ zhī

## 第四課 來吃早飯 Come Eat Breakfast

3. 東ㄉㄨㄥ明ㄇㄧㄥ：今ㄧㄣ天ㄊㄧㄢ早ㄗㄉㄠ飯ㄈㄢ有ㄧㄡ什ㄕㄙ麼ㄞㄜ？
- dōng míng jīn tiān zǎo fàn yǒu shén me
- 妈 妈 饭 什么
- 媽ㄩㄎㄚ媽ㄩㄎㄚ：今ㄧㄣ天ㄊㄧㄢ早ㄗㄉㄠ飯ㄈㄢ有ㄧㄡ\_\_\_\_\_和ㄏㄢˋ\_\_\_\_\_。
- mā ma jīn tiān zǎo fàn yǒu \_\_\_\_\_ hàn \_\_\_\_\_
- 饭
4. 爸ㄅㄚ爸ㄅㄚ：今ㄧㄣ天ㄊㄧㄢ早ㄗㄉㄠ飯ㄈㄢ\_\_\_\_\_？
- bà ba jīn tiān zǎo fàn
- 妈 妈 饭
- 媽ㄩㄎㄚ媽ㄩㄎㄚ：有ㄧㄡ\_\_\_\_\_。
- mā ma yǒu

还  
有ㄧㄡ... ... , 還ㄏㄢˊ有ㄧㄡ... ... there is.... and also....

yǒu hái yǒu

1. 早ㄗㄉㄠ飯ㄈㄢ有ㄧㄡ水ㄕㄨㄟ果ㄔㄨㄛ、麵ㄇㄧㄢ包ㄅㄠ，還ㄏㄢˊ有ㄧㄡ牛ㄋㄟ奶ㄉㄞ。
- zǎo fàn yǒu shuǐ guǒ miān bāo hái yǒu niú nǎi
- 妈 妈 饭 奶
2. 大ㄉㄏ文ㄨㄣ家ㄐㄧㄤ有ㄧㄡ爸ㄅㄚ、媽ㄩㄎㄚ，還ㄏㄢˊ有ㄧㄡ一ㄧ個ㄎㄝ妹ㄉㄞ妹ㄉㄞ。
- dà wén jiā yǒu bà ba mā ma hái yǒu yí ge mèi mei
- 们 妈 饭 奶
3. 我ㄨㄛ們ㄇㄣ班ㄉㄢ八ㄉㄤ個ㄎㄝ男ㄉㄢ生ㄉㄥ，兩ㄌㄤ個ㄎㄝ女ㄉㄢ生ㄉㄥ。
- wǒ men bān bā ge nán shēng liǎng ge nǚ shēng
- 我们 饭 奶
4. 心ㄫ美ㄇㄟ家ㄐㄧㄤ有ㄧㄡ\_\_\_\_\_，還ㄏㄢˊ有ㄧㄡ\_\_\_\_\_。
- xīn měi jiā yǒu \_\_\_\_\_ hái yǒu \_\_\_\_\_

还  
還ㄏㄢˊ要ㄧㄠ also want...

hái yào

1. 我ㄨㄛ要ㄧㄠ喝ㄏㄜ果ㄔㄨㄛ汁ㄉㄢ，還ㄏㄢˊ要ㄧㄠ喝ㄏㄜ牛ㄋㄟ奶ㄉㄞ。
- wǒ yào hē guǒ zhī hái yào hē niú nǎi
- 面 饭 奶
2. 大ㄉㄏ文ㄨㄣ要ㄧㄠ吃ㄔ麵ㄇㄧㄢ包ㄅㄠ，還ㄏㄢˊ要ㄧㄠ吃ㄔ水ㄕㄨㄟ果ㄔㄨㄛ。
- dà wén yào chī miān bāo hái yào chī shuǐ guǒ
- 面 饭 奶
3. 心ㄫ美ㄇㄟ要ㄧㄠ吃ㄔ水ㄕㄨㄟ果ㄔㄨㄛ，\_\_\_\_\_吃ㄔ麵ㄇㄧㄢ包ㄅㄠ。
- xīn měi yào chī shuǐ guǒ \_\_\_\_\_ chī miān bāo
- 面 饭 奶
4. 他ㄊㄚ要ㄧㄠ喝ㄏㄜ牛ㄋㄟ奶ㄉㄞ，還ㄏㄢˊ要ㄧㄠ\_\_\_\_\_。
- tā yào hē niú nǎi hái yào \_\_\_\_\_

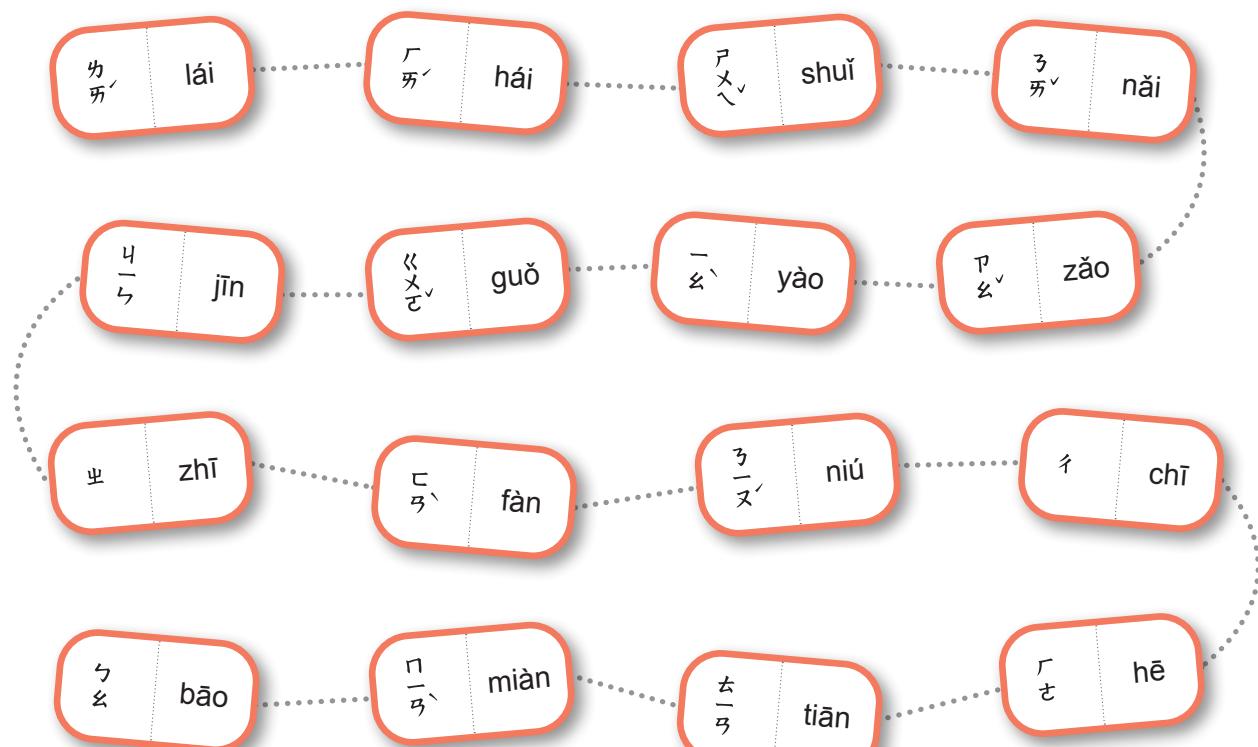


**練習** Exercise

**Part I**

我會念 Try Reading

喝	吃	早	奶
天	牛	要	水
麵	飯	果	還
來	今	汁	包



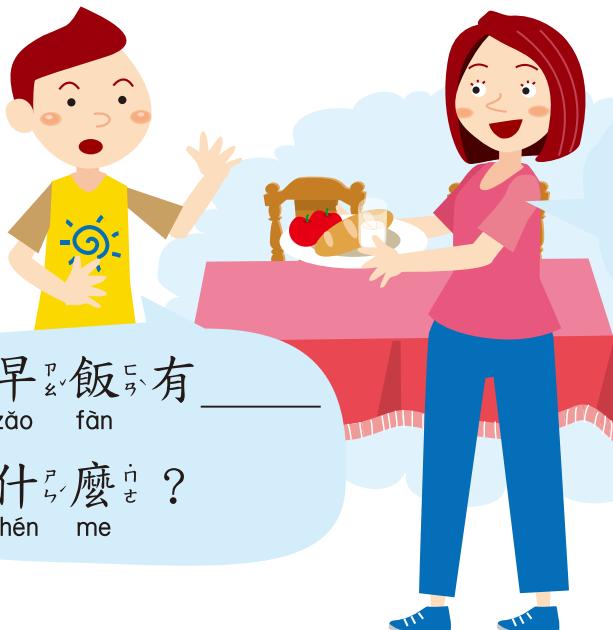
# 第四課 來吃早飯 Come Eat Breakfast

## Part II

### 我會寫 Try Writing

A 寫出正確的注音或拼音。  
xiě chū zhèng què de zhù yīn huò pīn yīn

Write the correct bopomofo or pinyin.



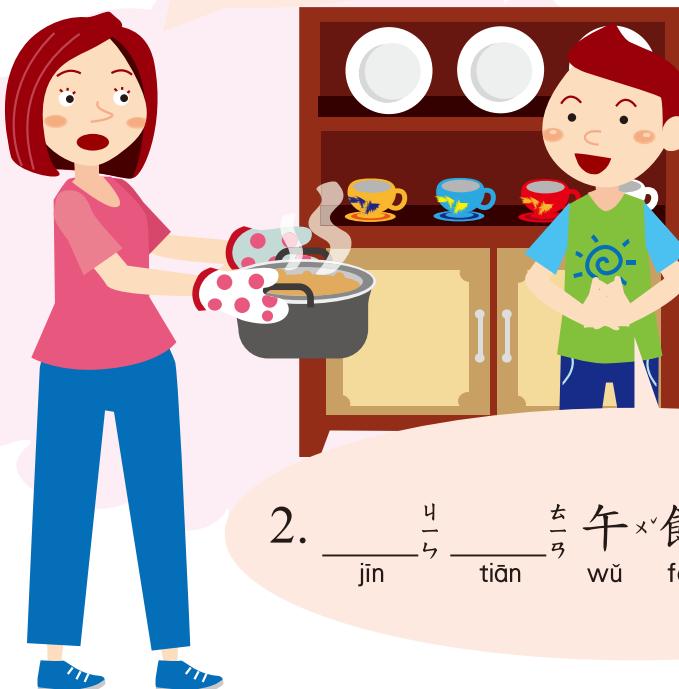
1. 早飯有 \_\_\_\_\_  
zǎo fàn  
什麼？  
shén me

2. 有牛、奶、麵、包，  
yǒu niú nǎi miàn bāo  
還\_\_\_\_\_，有\_\_\_\_\_水、果。  
shuǐ guǒ

B 寫出正確的漢字。  
xiě chū zhèng què de hàn zì

Write the correct traditional characters.

1. 大文， \_\_\_\_\_ 午飯。  
dà wén lái chí wǔ fàn



2. \_\_\_\_\_ 午飯有什麼？  
jīn tiān wǔ fàn yǒu shén me



**C** 寫出正確的漢字，並寫上注音或是拼音。

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

1. 大文， \_\_\_\_\_

早飯。

2. \_\_\_\_\_

有什麼？

3. 麵包，還

水果。

4. 我還

牛奶。

## Part III

任務活動：李大文的早飯。

Task: Devin's Breakfast

**A** 兩人一組，學生A用65頁的學習單，學生B

用66頁的學習單。

Two people per group. Student A uses the worksheet on page 65, and student B uses the worksheet on page 66.

## 第四課 來吃早飯 Come Eat Breakfast

B

用下列表的句型，說說李大文和陳心美今天吃的早飯、午飯和晚飯有什麼。

和陳心美今天吃的早飯、午飯和晚飯有什麼。

例句：李大文今天吃的早飯有牛奶、麵包，還有香蕉。

李大文今天吃的早飯有牛奶、麵包，還有香蕉。

李大文今天吃的早飯有牛奶、麵包，還有香蕉。

蘋果 apple  
píng guǒ

香蕉 banana  
xiāng jiāo

Using the sentence pattern below, talk about what Devin Li and May Chen had today for breakfast, lunch and dinner: Devin Li's breakfast today included milk, bread, and a banana.

C

聽同學說，在學習單畫出食物。

Listen to your classmates and draw the food on the worksheet.



# Let's Learn Mandarin (For Children)



學 生 A  
xué shēng



李 大 文  
lǐ dà wén

早 飯  
zǎo fàn



午 飯  
wǔ fàn

晚 飯  
wǎn fàn



陳 心 美  
chén xīn měi

早 飯  
zǎo fàn

午 飯  
wǔ fàn

晚 飯  
wǎn fàn



## 第四課 來吃早飯 Come Eat Breakfast

學 生 B  
xué shēng



李 大 文  
lǐ dà wén

早 飯  
zǎo fàn

午 飯  
wǔ fàn

晚 飯  
wǎn fàn



陳 心 美  
chén xīn měi

早 飯  
zǎo fàn

午 飯  
wǔ fàn

晚 飯  
wǎn fàn





## Part IV

### 課堂活動：使命必達



1. 全班分為兩隊，各派一名代表站在打開的報紙上。  
quān bān fēn wéi liǎng duì gè pài chū yī míng dāi biǎo zhān zāi dā kāi  
de bǎo zhǐ shàng
2. 老師下指令：「我要吃 / 喝 XX，還要吃 / 喝 XX。」兩隊需以最快的速度將老師要的東西的圖卡找齊，並且介紹：「我有 XX，還有 XX。」  
lǎo shī xià zhì lìng wǒ yào chī hē hái yào chī hē  
liǎng duì xū yǐ zuì kuāi de sù dù jiāng lǎo shī yāo de dōng  
xi de tú kǎ zhǎo qí bìng qiè jiè shào wǒ yǒu hái yǒu  
XX。」
3. 速度較慢的組別，需將報紙折半，並站在報紙上。  
sù dù jiào mǎn de zǔ bié xū jiāng bǎo zhǐ zhé bān  
bǎo zhǐ shàng
4. 由速度較慢的組別派一人出來為下一輪發號施令者，「我要吃 / 喝 XX，還要吃 / 喝 XX。」、「我早飯 / 晚飯有 XX、XX，還有 XX。」  
yóu sù dù jiào mǎn de zǔ bié pài chū yī míng dāi biǎo wéi xià yì lún  
fā hào shī lìng zhě wǒ yào chī hē hái yào chī hē  
XX。」、「我早飯 / 晚飯有 XX、XX，還有 XX。」
5. 速度較慢的組別，需將報紙再折一半，直到再也一站不上報紙，則遊戲結束，還可以站在報紙上的組別為贏家。  
sù dù jiào mǎn de zǔ bié xū jiāng bǎo zhǐ zài zhé yí bān  
dào zài yě zhān bù shàng bǎo zhǐ zé yóu xì jié shù hái kě yí zhàn  
zài bǎo zhǐ shàng de zǔ bié wéi yíng jiā
6. 請用課本附件的字卡。



## 第四課 來吃早飯 Come Eat Breakfast



### Class Activity: You can count on me

1. Divide the class into two teams. Each team sends a representative to stand on a sheet of newspaper.
2. The teacher says: "I want to eat/drink XX, and also eat/drink XX," both teams search for the correct flash cards and tell the rest of the class what they have. For example, "I have XX, also XX."
3. The slower teams folds its newspaper in half and the team representative stands on it again.
4. The slower team then sends somebody else to issue the next round of commands: "I want to eat/drink XX, and also want to eat/drink XX," or "I had XX for breakfast/dinner, also XX."
5. Once again, the slower team this round folds its newspaper their newspaper in half. A team is eliminated when they can no longer stand on top of their sheet of newspaper. The last team that is still able to stand on their sheet of newspaper wins.
6. The character cards provided in the textbook.



Part V

語 語 音 音 複 複 習 習 Phonetic System Review

A 讀 讀 Read

dú dú kān

(1)

ㄉ  
ㄉ  
ㄉ  
ㄉ  
ㄉ

(1)

(2)

ㄋ  
ㄋ  
ㄋ  
ㄋ  
ㄋ

(2)

(3)

ㄇ  
ㄇ  
ㄇ  
ㄇ  
ㄇ

(3)

(4)

ㄓ  
ㄓ  
ㄓ  
ㄓ  
ㄓ

(4)

(5)

ㄔ  
ㄔ  
ㄔ  
ㄔ  
ㄔ

(5)

páng xiè

chóng

mì fēng

zhī zhū

yú

B 找 找 看 看 , 上 上 面 的 注 注 音 音 和 和 拼 拼 音 音 是 是 哪 哪 些 些 動 動 物 物

zhǎo zhǎo kàn shàng miàn de zhù yīn hàn pīn yīn shì nǎ xiē dòng wù

呢 呢 ? 在 在 ( ) 中 中 寫 寫 出 出 正 正 確 確 的 的 號 號 碼 碼 。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write the correct number in the parentheses below.

( )

( )

( )

( )

( )



## 第四課 來吃早飯 Come Eat Breakfast



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## 第五課

我喜歡夏天

dì wǔ kè

wǒ

xǐ

huān

xiā

tiān

語言功能：話題接續、解釋、程度表達

學習目標：

- 能使用「很」、「有一點」、「太……」表達程度的不 同
- 能說出「夏天」及「冬天」兩個季節名稱
- 能使用「可是」表示不同的想法
- 能使用「喜歡」及「不喜歡」表達好惡

### Lesson 5: I Like Summer

Linguistic Functions: Topic continuation, explaining, levels of expression

Learning Objectives: Students will learn to

- Use “very”, “a little” and “too...(completed action marker)” to express different degrees.
- Say “summer” and “winter”.
- Use “but” to express opinions.
- Use “like” and “dislike”.





第一五課

我喜歡夏天

dì wǔ kè wǒ xǐ huān xià tiān

心美：今天很冷！

xīn měi jīn tiān hěn lěng

大文：我也是覺得有點冷。

dà wén wǒ yě jué de yǒu yí diǎn lěng

心美：我不喜歡冬天，冬天太冷了。

xīn měi wǒ bù xǐ huān dōng tiān dōng tiān tài lěng le

东明：我喜歡夏天。

大文：可是夏天太熱了。

dà wén kě shì xià tiān tài rè le





## 生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

shēng cí duǎn yǔ

1. 覺得 jué de to think, to feel

2. 很 hěn very

3. 喜歡 xi喜欢 huān to like

4. 太 ... 了 tāi ... le too

5. 夏天 xiā tiān summer

6. 冷 lěng cold

7. 冬天 dōng tiān winter

8. 有点儿 yǒu yì diǎn a little

9. 热 rē hot

10. 可是 kě shì but, however



習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
很 <small>ㄏㄣˇ</small> hěn	9	彳	很 很 很 很 很 很 很 很 很
不 <small>ㄅㄨˋ</small> bù	4	一	不 不 不 不
太 <small>ㄊㄞˋ</small> tài	4	大	太 太 太 太
了 <small>ㄌㄤˋ</small> le	2	丿	了 了
喜 <small>ㄒㄧˇ</small> xǐ	12	口	喜 喜 喜 喜 喜 喜 喜 喜 喜 喜 喜 喜 喜
			喜 喜
歡 <small>ㄏㄨㄢˇ</small> huān	22	欠	歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡
			歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡 歡
			歡 歡

認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

冷 ㄉㄥˇ  
lěng

覺 ㄐㄞˇ  
(觉) jué

得 ㄉㄜˇ  
de

點 ㄉㄧㄢˇ  
(点) diǎn

冬 ㄉㄨㄥˇ  
dōng

夏 ㄕㄚˋ  
xià

可 ㄎㄜˇ  
kě

熱 ㄫㄚˋ  
(热) rè



## 漢字怎麼來的 How Traditional Characters Came to Be



人 天 天



心 心

### 句型 Sentence Patterns

很 very

hěn



- 我 觉 得 今 天 很 热。  
wǒ jué de jīn tiān hěn rè
- 心 美 欢： 我 不 喜 歡 冬 天， 冬 天 很 冷。  
xīn měi wǒ bù xǐ huān dōng tiān dōng tiān hěn lěng
- 东 明 欢： 我 也 不 喜 歡 冬 天。  
dōng míng wǒ yě bù xǐ huān dōng tiān
- 爸 爸 觉 得 今 天 \_\_\_\_\_ 冷。  
bā ba jué de jīn tiān \_\_\_\_\_ lěng
- 大 文 欢： 我 不 喜 歡 夏 天， 夏 天 很 \_\_\_\_\_。  
dà wén wǒ bù xǐ huān xià tiān xià tiān hěn \_\_\_\_\_
- 心 美 觉： 我 也 觉 得 夏 天 \_\_\_\_\_。  
xīn měi wǒ yě jué de xià tiān hěn \_\_\_\_\_

点  
有 一 點 ㄩㄕ ㄧ ㄉㄢˇ  
yǒu yì diǎn a little

1. 妹 觉 得 今 天 有 一 點 热 。  
mèi jué de jīn tiān yǒu yì diǎn rè
2. 我 觉 得 牛 奶 有 一 點 冷 。  
wǒ jué de niú nǎi yǒu yì diǎn lěng
3. 妈 觉 得 今 天 热 。  
mā ma jué de jīn tiān rè
4. 他 觉 得 冬 天 冷 。  
tā jué de dōng tiān lěng

太 ㄊㄞ ... ... 了 ㄌㄕ too...

1. 爸 爸 不 喜 欢 夏 天 ， 夏 天 太 热 了 !  
bā ba bù xǐ huān xià tiān xià tiān tài rè le
2. 牛 奶 太 热 了 ， 我 不 喜 欢 !  
niú nǎi tài rè le wǒ bù xǐ huān
3. 王 老 師 觉 得 冬 天 冷 !  
wáng lǎo shī jué de dōng tiān lěng
4. 夏 天 ， 我 不 喜 欢 !  
xià tiān wǒ bù xǐ huān





**可**ㄎㄜˋ **是**ㄕˋ **但**

kě shì

欢

1. 爸 **ㄅㄞ**、**爸** **ㄉㄚ** 喜 **ㄒㄧˇ** 欢 **ㄏㄨㄢ** 夏 **ㄒㄧㄚˋ** 天 **ㄊㄧㄢ**， 可 **ㄎㄜ** 是 **ㄕˋ** 媽 **ㄇㄚ**、**媽** **ㄇㄚ** 不 **ㄅㄨˇ** 喜 **ㄒㄧˇ** 欢 **ㄏㄨㄢ** 夏 **ㄒㄧㄚˋ** 天 **ㄊㄧㄢ**。

bà bà xǐ huān xià tiān

妈 妈

欢

mā mā bù xǐ huān xià tiān

2. 心 **ㄒㄧㄣ** 美 **ㄇㄟˇ** 不 **ㄅㄨˇ** 喜 **ㄒㄧˇ** 欢 **ㄏㄨㄢ** 冬 **ㄉㄨㄥ** 天 **ㄊㄧㄢ**， 可 **ㄎㄜ** 是 **ㄕˋ** 我 **ㄨㄛˇ** 喜 **ㄒㄧˇ** 欢 **ㄏㄨㄢ**。

xīn měi bù xǐ huān dōng tiān

kě shì wǒ xǐ huān

欢

3. 弟 **ㄉㄧㄝ**、**弟** **ㄉㄧㄝ** 喜 **ㄒㄧˇ** 欢 **ㄏㄨㄢ** 喝 **ㄏㄜ** 牛 **ㄋㄧㄡ** 奶 **ㄉㄞ**， \_\_\_\_\_ 妹 **ㄉㄧㄝ**、**妹** **ㄉㄧㄝ** 不 **ㄅㄨˇ** 喜 **ㄒㄧˇ** 欢 **ㄏㄨㄢ** 喝 **ㄏㄜ**。

dì dì xǐ huān hē niú nǎi

mèi mei bù xǐ huān hē

牛 **ㄋㄧㄡ** 奶 **ㄉㄞ**。

niú nǎi

欢 面

4. 我 **ㄨㄛˇ** 喜 **ㄒㄧˇ** 欢 **ㄏㄨㄢ** 吃 **ㄔㄧ** 麵 **ㄇㄧㄢ** 包 **ㄅㄠ**， 可 **ㄎㄜ** 是 **ㄕˋ** 他 **ㄊㄚ** \_\_\_\_\_。

wǒ xǐ huān chī miān bāo

kě shì tā

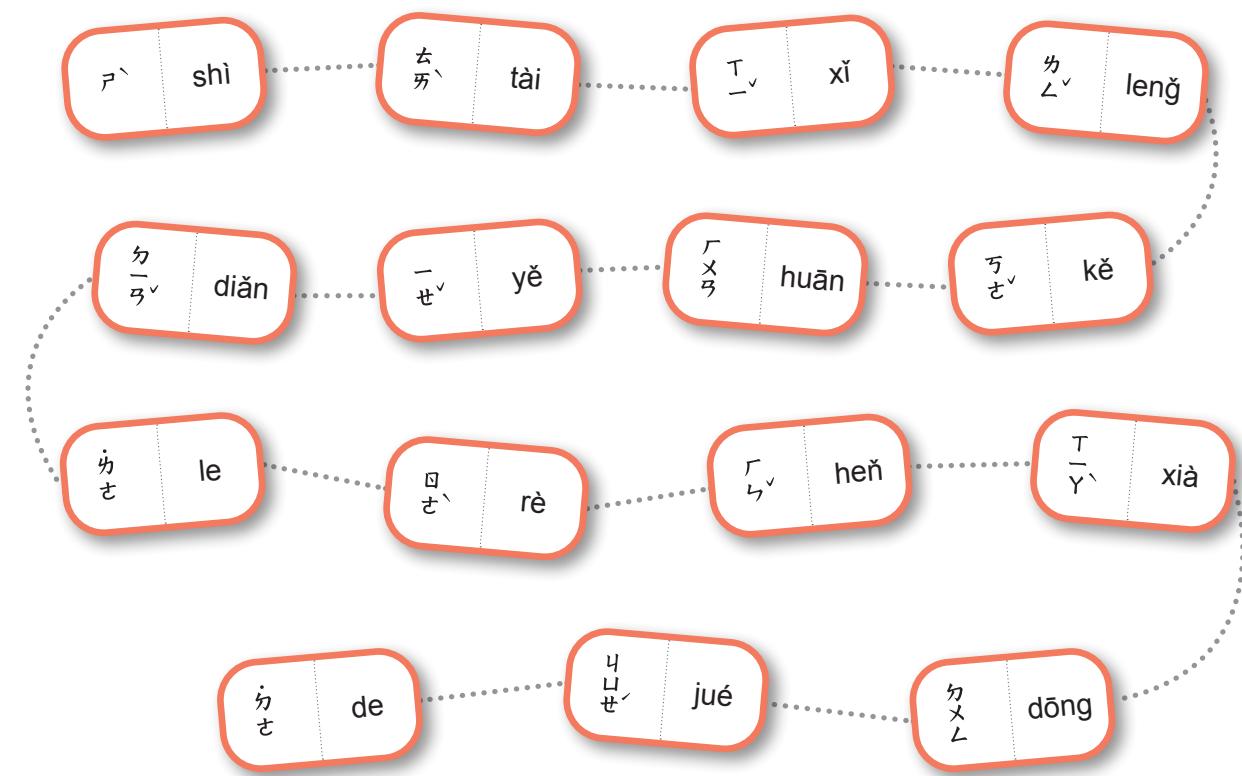
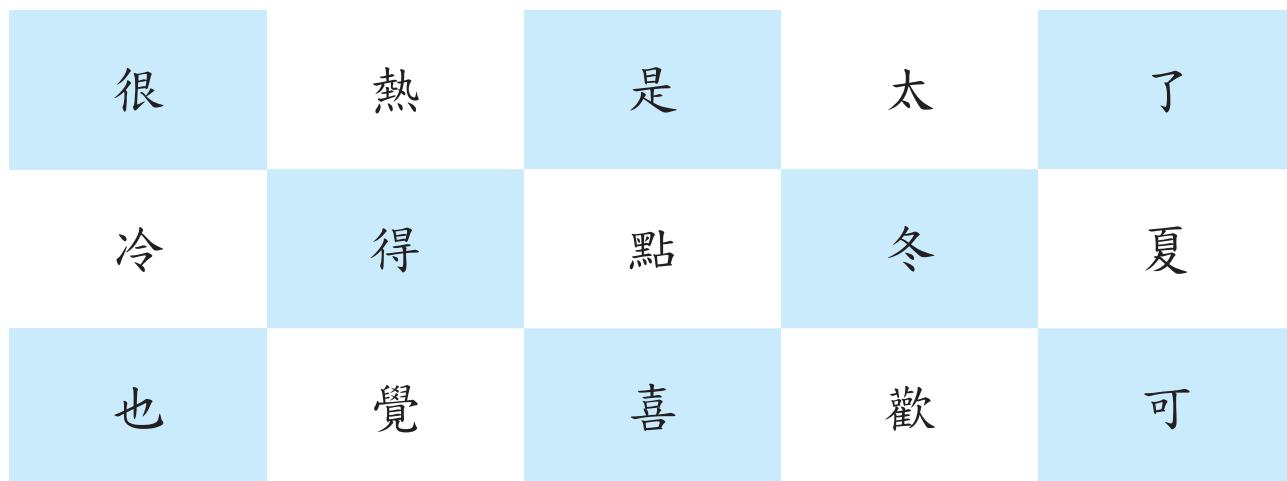
欢



練習 Exercise  
liān xí

Part I

我會念 Try Reading  
wǒ huì niān





## Part II

### 我會寫 Try Writing

**A** 寫出正確的注音或拼音。

Write the correct bopomofo or pinyin.

1. 今 \_\_\_\_\_ 天 \_\_\_\_\_ 很 \_\_\_\_\_  
冷 \_\_\_\_\_ 。



2. 我 \_\_\_\_\_ 也 \_\_\_\_\_

覺 \_\_\_\_\_ 得 \_\_\_\_\_ 有 \_\_\_\_\_  
一 \_\_\_\_\_ 點 \_\_\_\_\_  
冷 \_\_\_\_\_ 。

**B** 寫出正確的漢字。

Write the correct traditional characters.

1. 我 \_\_\_\_\_ 喜 \_\_\_\_\_ 欢 \_\_\_\_\_ 夏 \_\_\_\_\_ 天 \_\_\_\_\_ 。



2. 我 \_\_\_\_\_ 不 \_\_\_\_\_ 喜 \_\_\_\_\_ 欢 \_\_\_\_\_ 夏 \_\_\_\_\_ 天 \_\_\_\_\_ 。

夏 \_\_\_\_\_ 天 \_\_\_\_\_ ， 夏 \_\_\_\_\_ 天 \_\_\_\_\_ 太 \_\_\_\_\_  
熱 \_\_\_\_\_ 。

C 寫出正確的漢字，並寫上注音或拼音。

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

大文和東明喜歡的東西不一樣，請幫他。

他們完成對話。 Devin and Tony like different things. Help them complete their conversation.

1. 大文：我覺得今天 \_\_\_\_\_ 热。

東明：可是我覺得今天有點冷。

2. 大文：我喜愛冬天。

東明：可是我 \_\_\_\_\_ 冬天，冬天 \_\_\_\_\_ 冷！

3. 大文：我喜愛 \_\_\_\_\_ 牛奶。

東明：可是我 \_\_\_\_\_ 牛奶，我 \_\_\_\_\_ 喜歡喝果汁。





## Part III

### 任務活動 Task

rén wù huó dōng

A

請你找兩個個同學，問他們下列六個問題，並把他們的回答記錄下來。

qǐng nǐ zhǎo liǎng gè tóng xué wèn tā men xià liè liù gè wèn

tí bìng bā tā men de huí dā jì lù xiā lái

1. 我喜歡夏天，你呢？

wǒ xǐ huān xià tiān nǐ ne

2. 我喜歡冬天，你呢？

wǒ xǐ huān dōng tiān nǐ ne

3. 我喜歡吃麵包，你呢？

wǒ xǐ huān chī miàn bāo nǐ ne

4. 我喜歡吃蘋果，你呢？

wǒ xǐ huān chī píng guǒ nǐ ne

5. 我喜歡喝牛奶，你呢？

wǒ xǐ huān hē niú nǎi nǐ ne

6. 我喜歡喝果汁，你呢？

wǒ xǐ huān hē guǒ zhī nǐ ne

例：

名字：陳心美 May Chen

míng zì chén xīn měi

1



喜歡夏天

xǐ huān xià tiān



不喜歡夏天

bù xǐ huān xià tiān



## 第五課 我喜歡夏天 | I Like Summer

同 學 一

tóng xué yī

名 字 :

míng zì

1

喜 歡 夏 天

xǐ huān xià tiān

□

不 喜 歡 夏 天

bù xǐ huān xià tiān

2

喜 歡 冬 天

xǐ huān dōng tiān

□

不 喜 歡 冬 天

bù xǐ huān dōng tiān

3

喜 歡 吃 麵 包

xǐ huān chī miàn bāo

□

不 喜 歡 吃 麵 包

bù xǐ huān chī miàn bāo

4

喜 歡 吃 蘋 果

xǐ huān chī píng guǒ

□

不 喜 歡 吃 蘋 果

bù xǐ huān chī píng guǒ

5

喜 歡 喝 牛 奶

xǐ huān hē niú nǎi

□

不 喜 歡 喝 牛 奶

bù xǐ huān hē niú nǎi

6

喜 歡 喝 果 汁

xǐ huān hē guǒ zhī

□

不 喜 歡 喝 果 汁

bù xǐ huān hē guǒ zhī

同 學 二

tóng xué èr

名 字 :

míng zì

1

喜 歡 夏 天

xǐ huān xià tiān

□

不 喜 歡 夏 天

bù xǐ huān xià tiān

2

喜 歡 冬 天

xǐ huān dōng tiān

□

不 喜 歡 冬 天

bù xǐ huān dōng tiān

3

喜 歡 吃 麵 包

xǐ huān chī miàn bāo

□

不 喜 歡 吃 麵 包

bù xǐ huān chī miàn bāo

4

喜 歡 吃 蘋 果

xǐ huān chī píng guǒ

□

不 喜 歡 吃 蘋 果

bù xǐ huān chī píng guǒ

5

喜 歡 喝 牛 奶

xǐ huān hē niú nǎi

□

不 喜 歡 喝 牛 奶

bù xǐ huān hē niú nǎi

6

喜 歡 喝 果 汁

xǐ huān hē guǒ zhī

□

不 喜 歡 喝 果 汁

bù xǐ huān hē guǒ zhī



**B** 今<sup>午</sup>天<sup>氣</sup>冷<sup>嗎</sup>嗎<sup>？</sup> 請<sup>你</sup>記<sup>錄</sup>五<sup>天</sup>的<sup>天</sup>氣<sup>。</sup>

jīn tiān lěng ma? qǐng nǐ jì lù wǔ tiān de tiān qì.

Is it cold today? Record the weather for the next five days.

Day of the week

How was the weather on \_\_\_\_?

例<sup>ㄌ</sup>  
li

Sunday

E.g.

今<sup>午</sup>天<sup>氣</sup>  不<sup>冷</sup>  有<sup>一</sup>點<sup>冷</sup>

jīn tiān bù lěng yǒu yì diǎn lěng

很<sup>冷</sup>  太<sup>冷</sup>了<sup>ㄌ</sup>

hěn lěng tāi lěng le

今<sup>午</sup>天<sup>氣</sup>  不<sup>熱</sup>  有<sup>一</sup>點<sup>熱</sup>

jīn tiān bù rè yǒu yì diǎn rè

很<sup>熱</sup>  太<sup>熱</sup>了<sup>ㄌ</sup>

hěn rè tāi rè le

1.

Monday

今<sup>午</sup>天<sup>氣</sup>  不<sup>冷</sup>  有<sup>一</sup>點<sup>冷</sup>

jīn tiān bù lěng yǒu yì diǎn lěng

很<sup>冷</sup>  太<sup>冷</sup>了<sup>ㄌ</sup>

hěn lěng tāi lěng le

今<sup>午</sup>天<sup>氣</sup>  不<sup>熱</sup>  有<sup>一</sup>點<sup>熱</sup>

jīn tiān bù rè yǒu yì diǎn rè

很<sup>熱</sup>  太<sup>熱</sup>了<sup>ㄌ</sup>

hěn rè tāi rè le

2.

Tuesday

今<sup>午</sup>天<sup>氣</sup>  不<sup>冷</sup>  有<sup>一</sup>點<sup>冷</sup>

jīn tiān bù lěng yǒu yì diǎn lěng

很<sup>冷</sup>  太<sup>冷</sup>了<sup>ㄌ</sup>

hěn lěng tāi lěng le

今<sup>午</sup>天<sup>氣</sup>  不<sup>熱</sup>  有<sup>一</sup>點<sup>熱</sup>

jīn tiān bù rè yǒu yì diǎn rè

很<sup>熱</sup>  太<sup>熱</sup>了<sup>ㄌ</sup>

hěn rè tāi rè le

3.

Wednesday

今<sup>午</sup>天<sup>氣</sup>  不<sup>冷</sup>  有<sup>一</sup>點<sup>冷</sup>

jīn tiān bù lěng yǒu yì diǎn lěng

很<sup>冷</sup>  太<sup>冷</sup>了<sup>ㄌ</sup>

hěn lěng tāi lěng le

今<sup>午</sup>天<sup>氣</sup>  不<sup>熱</sup>  有<sup>一</sup>點<sup>熱</sup>

jīn tiān bù rè yǒu yì diǎn rè

很<sup>熱</sup>  太<sup>熱</sup>了<sup>ㄌ</sup>

hěn rè tāi rè le

4.

Thursday

- |                                  |                          |                                  |                          |  |                                  |                          |  |    |
|----------------------------------|--------------------------|----------------------------------|--------------------------|--|----------------------------------|--------------------------|--|----|
| 今 <sup>今</sup><br>天 <sup>天</sup> | <input type="checkbox"/> | 不 <sup>不</sup><br>冷 <sup>冷</sup> | <input type="checkbox"/> | 有 <sup>有</sup><br>一 <sup>一</sup><br>點 <sup>點</sup><br>冷 <sup>冷</sup> |                                  |                          |  |    |
| jīn                              | tiān                     | bù                               | lěng                     | yǒu  | yì                               | diǎn                     | lěng   |    |
|                                  |                          |                                  |                          | <input type="checkbox"/>   | 很 <sup>很</sup><br>冷 <sup>冷</sup> | <input type="checkbox"/> | 太 <sup>太</sup><br>冷 <sup>冷</sup><br>了 <sup>了</sup> |    |
|                                  |                          |                                  |                          | hěn  | lěng                             | tāi                      | lěng   | le |
| 今 <sup>今</sup><br>天 <sup>天</sup> | <input type="checkbox"/> | 不 <sup>不</sup><br>熱 <sup>熱</sup> | <input type="checkbox"/> | 有 <sup>有</sup><br>一 <sup>一</sup><br>點 <sup>點</sup><br>熱 <sup>熱</sup> |                                  |                          |  |    |
| jīn                              | tiān                     | bù                               | rè                       | yǒu  | yì                               | diǎn                     | rè   |    |
|                                  |                          |                                  |                          | <input type="checkbox"/>   | 很 <sup>很</sup><br>熱 <sup>熱</sup> | <input type="checkbox"/> | 太 <sup>太</sup><br>熱 <sup>熱</sup><br>了 <sup>了</sup> |    |
|                                  |                          |                                  |                          | hěn  | rè                               | tāi                      | rè   | le |

5.

Friday

- |                                  |                          |                                  |                          |  |                                  |                          |  |    |
|----------------------------------|--------------------------|----------------------------------|--------------------------|--|----------------------------------|--------------------------|--|----|
| 今 <sup>今</sup><br>天 <sup>天</sup> | <input type="checkbox"/> | 不 <sup>不</sup><br>冷 <sup>冷</sup> | <input type="checkbox"/> | 有 <sup>有</sup><br>一 <sup>一</sup><br>點 <sup>點</sup><br>冷 <sup>冷</sup> |                                  |                          |  |    |
| jīn                              | tiān                     | bù                               | lěng                     | yǒu  | yì                               | diǎn                     | lěng   |    |
|                                  |                          |                                  |                          | <input type="checkbox"/>   | 很 <sup>很</sup><br>冷 <sup>冷</sup> | <input type="checkbox"/> | 太 <sup>太</sup><br>冷 <sup>冷</sup><br>了 <sup>了</sup> |    |
|                                  |                          |                                  |                          | hěn  | lěng                             | tāi                      | lěng   | le |
| 今 <sup>今</sup><br>天 <sup>天</sup> | <input type="checkbox"/> | 不 <sup>不</sup><br>熱 <sup>熱</sup> | <input type="checkbox"/> | 有 <sup>有</sup><br>一 <sup>一</sup><br>點 <sup>點</sup><br>熱 <sup>熱</sup> |                                  |                          |  |    |
| jīn                              | tiān                     | bù                               | rè                       | yǒu  | yì                               | diǎn                     | rè   |    |
|                                  |                          |                                  |                          | <input type="checkbox"/>   | 很 <sup>很</sup><br>熱 <sup>熱</sup> | <input type="checkbox"/> | 太 <sup>太</sup><br>熱 <sup>熱</sup><br>了 <sup>了</sup> |    |
|                                  |                          |                                  |                          | hěn  | rè                               | tāi                      | rè   | le |





## Part IV

課堂活動：比手畫腳

kè tāng huō dòng

bǐ shǒu huà jiǎo



1. 將全班同學分為兩隊。
- jiāng quán bān tóng xué fēn wéi liǎng duì
2. 每隊輪流派學生上臺抽詞卡表演。
- měi duì lún liú pài xué shēng shàng tái chōu cí kǎ biǎo yǎn
3. 學生需演出抽到的詞卡，並讓其他同學猜，猜對的隊伍得分。
- xué shēng xū yǎn chū chōu dǎo de cí kǎ bìng ràng qí tā tóng xué cāi
4. 請用課本附件的字卡。
- qǐng yòng kè běn fù jiàn de zì kǎ



### Class Activity: Charades

1. Divide the class into the two teams.
2. Each team takes turns picking a flash card and acting it out in front of the class.
3. Students act out the phrase on their flash card and the teams try to guess the phrase. The team that guesses the phrase correctly first gets one point.
4. Use the flash cards provided in the textbook.

## Part V

### 語音複習 Phonetic System Review

#### A 讀讀看 Read

dú      dú      kān

(1)

厂  
ㄨˇ

(1)

hǔ

(2)

去  
ㄨˋ

(2)

tù

(3)

尸  
ㄨˇ

(3)

shǔ

(4)

一  
ㄧˊ

(4)

yáng

(5)

ㄅ  
ㄨˇ  
ㄆ  
ㄨˇ

(5)

kǒng lóng

#### B 找找看，上面的注音和拼音是哪些動物呢？在( )中寫出正確的號碼。

zhǎo    zhǎo    kān       shàng    miān    de    zhù    yīn    hàn    pīn    yīn    shì    nǎ    xiē    dōng    wù  
呢？ 在( )中寫出正確的號碼。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write the correct numbers in the parentheses below.

(      )      (      )      (      )      (      )      (      )





## 第一六課 我的生日

語言功能：邀請、詢問、數詞回覆

學習目標：

1. 能使用「快到了」表示時間即將接近
2. 能使用「好不好」詢問他人意見
3. 能運用三至三十以內的數詞表達
4. 能詢問並說出自己喜歡的物品

### Lesson 6: My Birthday

Linguistic Functions: Inviting, asking questions, responding with numbers

Learning Objectives: Students will learn to

1. Use “It's almost” to indicate an approaching time.
2. Use “OK?” in a question when asking for others' opinions.
3. Express and use numbers up to and including 30.
4. Ask and talk about things they like.





## 第六課

## 我的生日

dì liù kè wǒ de shēng rì

**大文**

dà wén

我 的 生 日 快 到 了 ，

來 我 家

吃 蛋 糕 ， 好 不 好 ？

chī dān gāo hǎo bù hǎo

**心美**

xīn měi

好 ， 你 的 生 日 是 幾 月 幾 号 ？

hǎo nǐ de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

**大文**

dà wén

我 的 生 日 是 十 一 月 二 十 八 号

wǒ de shēng rì shì shí yī yuè èr shí bā hào

號 ， 你 呢 ？

hào nǐ ne

**心美**

xīn měi

我 的 生 日 是 九 月 三 十 号 。

wǒ de shēng rì shì jiǔ yuè sān shí hào

你 喜 欢 什 麼 礼 物 ？

nǐ xǐ huān shén me lì wù

**大文**

dà wén

欢 玩 具 和 漫 畫 书 。

huān wán jù hàn mǎn huà shū

圖書館





## 生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

- shēng cí / duǎn yǔ
1. 到 dào to (a place)  
until (a time)
  2. 月 yuè month
  3. 的 de of  
~'s (possessive particle)
  4. 玩具 wán jù toy
  5. 生日 shēng rì birthday
  6. 蛋糕 dàn gāo cake
  7. 二十八 èr shí bā twenty-eight
  8. 三十 sān shí thirty
  9. 快 kuài nearly
  10. 漫画 mǎn huà comic
  11. 好 hǎo good, fine
  12. 书 shū book
  13. 十一 shí yī eleven
  14. 礼物 lǐ wù gift
  15. 号 hào day of the month



## 第六課 我的生日 My Birthday

### 習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
的 <small>ㄉㄜ</small> de	8	白	的 的 的 的 的 的
日 <small>ㄉ</small> rì	4	日	日 日 日 日
月 <small>ㄉ</small> yuè	4	月	月 月 月 月
快 <small>ㄎㄞ</small> kuài	7	心	快 快 快 快 快 快 快
到 <small>ㄉ</small> dào	8	刀	到 到 到 到 到 到 到 到
玩 <small>ㄨㄢ</small> wán	8	玉	玩 玩 玩 玩 玩 玩 玩 玩
什 <small>ㄕ</small> shén	4	人	什 什 什 什
麼 <small>ㄇㄞ</small> me	14	麻	麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼 麼
			麼 麼 麼 麼

### 認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

蛋 <small>ㄊㄢ</small> dàn	糕 <small>ㄍㄠ</small> gāo	號 <small>ㄷ</small> (号) <small>ㄏㄠˋ</small> hào	禮 <small>ㄌㄧˇ</small> (礼) <small>ㄌㄧˇ</small> lǐ	物 <small>ㄨˋ</small> wù	具 <small>ㄐㄔˋ</small> jù
漫 <small>ㄇㄢˋ</small> màn	畫 <small>ㄏㄨㄚˋ</small> (画) <small>ㄏㄨㄚˋ</small> huà	書 <small>ㄕㄨ</small> (书) <small>ㄕㄨ</small> shū			



## 漢字怎麼來的 How Traditional Characters Came to Be



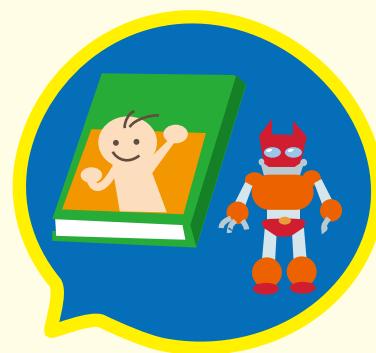
日 月 日 月

明

### 句型 Sentence Patterns

的 de of ~'s (possessive particle)

- 他 的 生 日 是 九 月 三 号。  
tā de shēng rì shì jiǔ yuè sān hào
- 大 文 的 生 日 禮 物 是 玩 具。  
dà wén de shēng rì lǐ wù shì wán jù
- 他 是 我 老 师。  
tā shì wǒ lǎo shī
- 今 天 是 的 生 日 吗 ?  
jīn tiān shì de shēng rì ma



快 到 了 is soon, will arrive soon

kuài dào le

- 夏 天 快 到 了 !  
xià tiān kuài dào le !
- 媽 媽 的 生 日 快 到 了 !  
mā ma de shēng rì kuài dào le !
- 老 师 的 生 日 \_\_\_\_\_ !  
lǎo shī de shēng rì \_\_\_\_\_ !
- \_\_\_\_\_ 快 到 了 !  
\_\_\_\_\_ kuài dào le !

好 hǎo 不 bù 好 hǎo all right

hǎo bù hǎo

们

1. 我們 喝 果汁， 好不好？  
wǒ men hé guǒ zhī hǎo bù hǎo

来

2. 來我家 吃蛋糕， 好不好？  
lái wǒ jiā chī dàn gāo hǎo bù hǎo

饭

3. 早飯 喝 牛奶， \_\_\_\_\_？  
zǎo fàn hé niú nǎi

来

4. 來我家 \_\_\_\_\_， 好不好？  
lái wǒ jiā \_\_\_\_\_ hǎo bù hǎo



几 jǐ 几 jǐ 号 hào

幾月幾號 what month, what day

jǐ yuè jǐ hào

1. 大文：老師的生日是幾月幾號？  
dà wén lǎo shī de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

心美：老師的生日是九月二十八號。  
xīn měi lǎo shī de shēng rì shì jiǔ yuè èr shí bā hào

2. 文文：今天是幾月幾號？  
wén wén jīn tiān shì jǐ yuè jǐ hào

大文：今天是十一月二十八號。  
dà wén jīn tiān shì shí yī yuè èr shí bā hào

3. 東明：你的是生日是\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_號？  
dōng míng nǐ de shēng rì shì \_\_\_\_\_ yuè \_\_\_\_\_ hào

大文：我的生日是\_\_\_\_\_。  
dà wén wǒ de shēng rì shì \_\_\_\_\_

4. 心美：今天是\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_號？  
xīn měi jīn tiān shì \_\_\_\_\_ yuè \_\_\_\_\_ hào

大文：今天是\_\_\_\_\_。  
dà wén jīn tiān shì \_\_\_\_\_



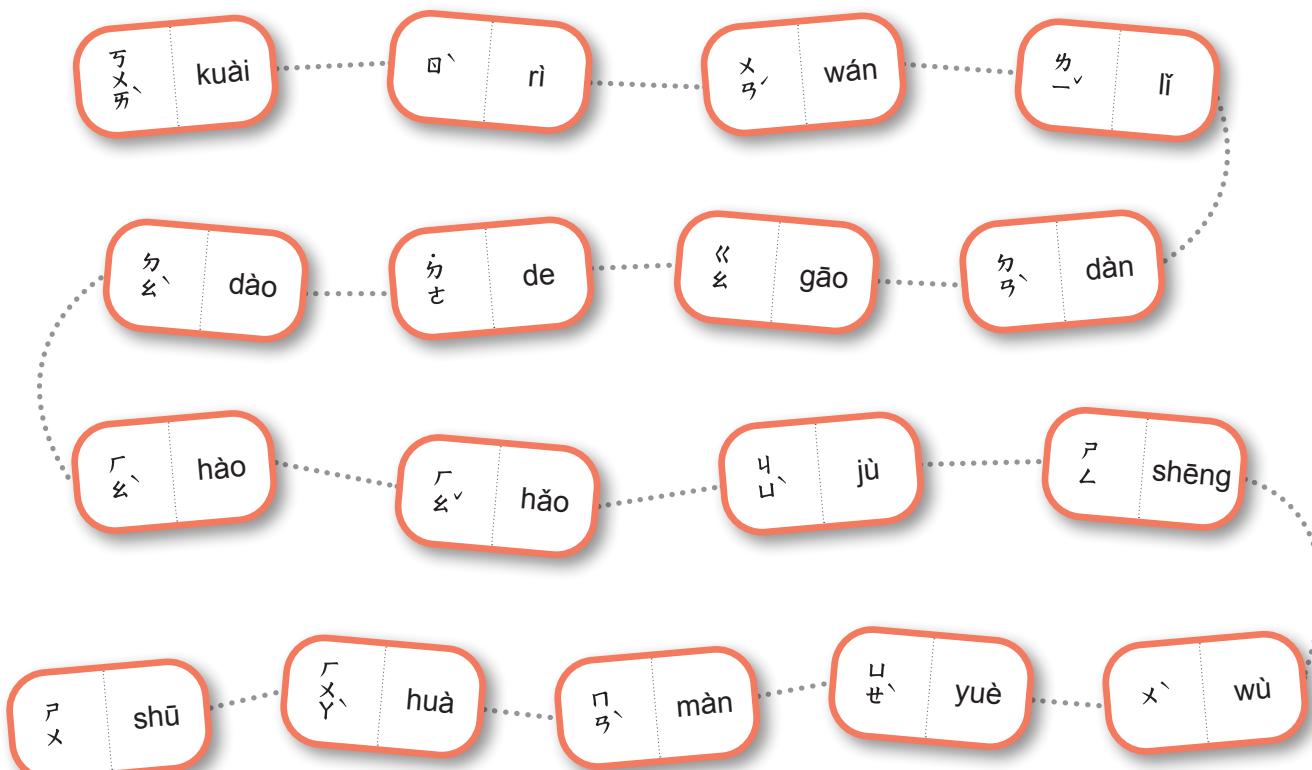
## 練 liān 習 xí

Exercise

### ★ Part I

我 會  
wǒ  
會 念  
huì  
念 Try Reading  
niàn

禮	的	月	蛋	糕
物	到	玩	日	號
快	好	具	生	漫
畫	書			



Part II

我 <sup>ㄩㄛˇ</sup> 會 <sup>ㄩㄟˇ</sup> 寫 <sup>ㄐㄞˇ</sup> Try Writing

A 寫 <sup>ㄐㄞˇ</sup> 出 <sup>ㄔㄨˇ</sup> 正 <sup>ㄓㄥˇ</sup> 確 <sup>ㄑㄜˇ</sup> 的 <sup>ㄉㄜˇ</sup> 標 <sup>ㄓㄡˇ</sup> 注 <sup>ㄓㄨˋ</sup> 音 <sup>ㄧㄣˇ</sup> 或 <sup>ㄝ</sup> 拼 <sup>ㄆㄧㄤˇ</sup> 音 <sup>ㄧㄣˇ</sup> 。

Write the correct bopomofo or pinyin.



1. 你 <sup>ㄋㄧˇ</sup> 喜 <sup>ㄒㄧˇ</sup> 歡 <sup>ㄏㄨㄢˇ</sup> 什 \_\_\_\_\_  
nǐ xǐ huān  
麼 \_\_\_\_\_ 禮 <sup>ㄌㄧˇ</sup> 物 <sup>ㄨˋ</sup> ?  
lǐ wù

2. 我 \_\_\_\_\_ 喜 <sup>ㄒㄧˇ</sup> 歡 <sup>ㄏㄨㄢˇ</sup>  
xǐ huān  
玩 \_\_\_\_\_ 具 \_\_\_\_\_ 。

B 寫 <sup>ㄐㄞˇ</sup> 出 <sup>ㄔㄨˇ</sup> 正 <sup>ㄓㄥˇ</sup> 確 <sup>ㄑㄜˇ</sup> 的 <sup>ㄉㄜˇ</sup> 漢 <sup>ㄏㄢˋ</sup> 字 <sup>ㄔˋ</sup> 。

Write the correct traditional characters.

1. wǒ <sup>ㄨㄛˇ</sup> de <sup>ㄉㄜ</sup> shēng <sup>ㄕㄥ</sup> rì <sup>ㄫˋ</sup> kuài <sup>ㄎㄨㄞˋ</sup>  
ㄉㄜ、 ㄕㄥ ㄉㄜ , ㄉㄞ 我 <sup>ㄨㄛˇ</sup> 家 <sup>ㄐㄧㄚ</sup> 吃 <sup>ㄔ</sup>  
dào <sup>ㄉㄜ</sup> le <sup>ㄌㄜ</sup> lái <sup>ㄉㄞ</sup> wǒ <sup>ㄨㄛˇ</sup> jīā <sup>ㄐㄧㄚ</sup> chī <sup>ㄔ</sup>  
ㄉㄜ、 ㄉㄞ ㄉㄜ , ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> bù <sup>ㄅㄨˋ</sup> hǎo <sup>ㄏㄉㄞˋ</sup> ?  
dàn <sup>ㄉㄜ</sup> gāo <sup>ㄅㄞ</sup>



3. wǒ <sup>ㄨㄛˇ</sup> de <sup>ㄉㄜ</sup> shēng <sup>ㄕㄥ</sup> rì <sup>ㄫˋ</sup>  
ㄉㄜ、 ㄉㄞ ㄉㄞ - ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> yuè <sup>ㄩㄝˋ</sup>  
ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> ㄉㄞ ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> hào <sup>ㄏㄉㄞ</sup> ?  
ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> ㄉㄞ ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> bā <sup>ㄅㄚ</sup>

2. 好 <sup>ㄏㄉㄞ</sup> , nǐ <sup>ㄋㄧˇ</sup> de <sup>ㄉㄜ</sup> shēng <sup>ㄕㄥ</sup>  
ㄏㄉㄞ , ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> jǐ <sup>ㄐㄧˇ</sup> yuè <sup>ㄩㄝˋ</sup>  
ㄏㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> hào <sup>ㄏㄉㄞ</sup> ?  
ㄏㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> ㄉㄞ <sup>ㄉㄞ</sup> ér <sup>ㄦˊ</sup>



**C** 寫出正確的漢字，並寫上注音或是拼音。

Write the correct traditional characters and their bopomofo or pinyin.

1. 今天是號？  
jīn tiān shì \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ hào ?

2. 今天是  
jīn tiān shì  
十一  
shí yī \_\_\_\_\_  
三十一號。  
sān shí hào

3. 爸爸的生日。  
bà ba de shēng rì  
\_\_\_\_\_.

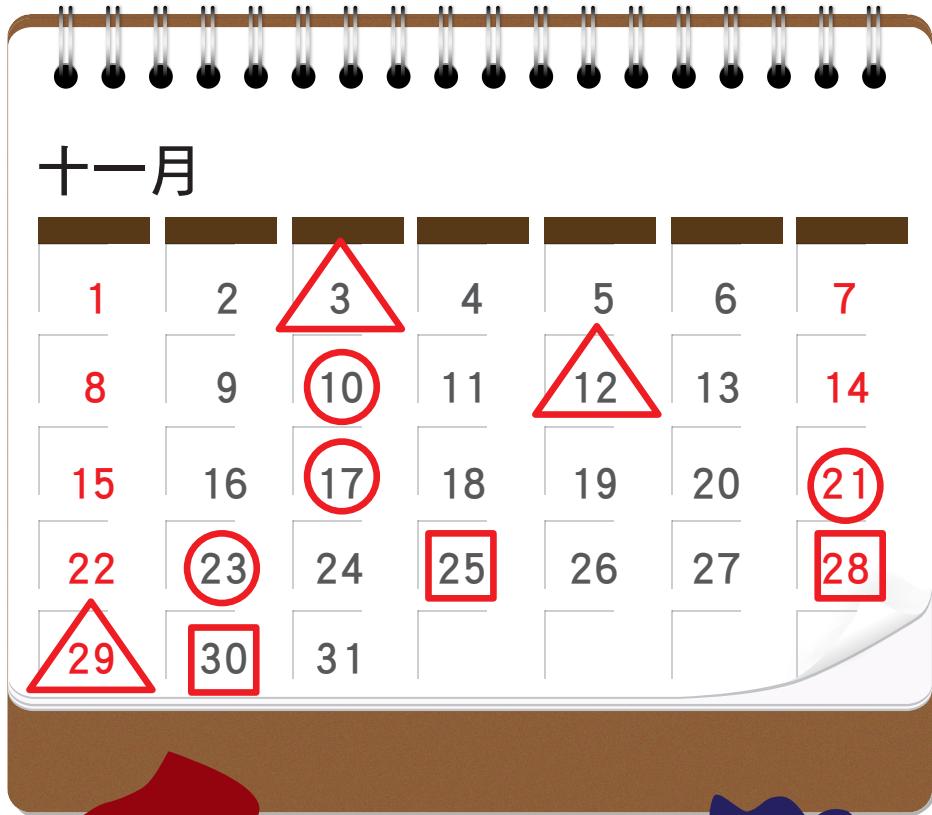
**D** 請從一月念到十二月。

Starting with January, read each month out loud.



E 請 看 月曆，說 出： Look at the calendar, and read out loud:

1. 畫 圈 的 日期。 the dates that are marked with a circle.
2. 畫 三角形 的 日期。 the dates that are marked with a triangle.
3. 畫 方形 的 日期。 the dates that are marked with a square.





## Part III

### 任任務×活動 Task



A

我的生日 My birthday

wǒ de shēng rì

文文的生日

wén wén de shēng rì

九月

					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30		



1. 請在月曆上圈出心美和東明的生日。

qing zai yue li shang quan chu xin mei han dong ming de sheng ri

Circle May's and Tony's birthdays on the calendar.

- (1) 心美的生日是九月三十號。

xin mei de sheng ri shi jiǔ yuè sān shí hào

May's birthday is on the 30th of September.

- (2) 東明的生日是九月五號。

dong ming de sheng ri shi jiǔ yuè wǔ hào

Tony's birthday is on the 5th of September.

## 第六課 我的生日 My Birthday

2. 請按照月曆回答問題。

qǐng àn zhào yuè lì huí dá wén tí

Use the calendar to answer the following question.

文文的生日是幾月幾號？

wén wén de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

文文的生日是\_\_\_\_\_號。

wén wén de shēng rì shì \_\_\_\_\_ hào

3. 用漢字、注音或拼音回答問題。

yòng hàn zì zhù yīn huò pīn yīn huí dá wén tí

Answer the following questions using traditional characters, bopomofo, or pinyin.

(1) 你媽的生日是幾月幾號？

nǐ mā ma de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

我媽的生日是\_\_\_\_\_。

wǒ mā ma de shēng rì shì \_\_\_\_\_

(2) 你的生日是幾月幾號？

nǐ de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

我的\_\_\_\_\_。

wǒ de \_\_\_\_\_

(3) 今天是幾月幾號？

jīn tiān shì jǐ yuè jǐ hào

\_\_\_\_\_。





B

## 同學的生日 My classmates' birthdays

tóng xué de shēng rì

請你問五個同學，他們的生日是幾月幾號，並記錄下來。 Please ask 5 of your classmates what day

their birthday is, and write down their responses.

名字  
míng zì

生日  
shēng rì

例  
lì

陳心美  
chén xīn měi

九月三十號  
jiǔ yuè sān shí hào

1.

2.

3.

4.

5.



## Part IV

課堂活動：你的是幾月？

1. 一群人猜拳，最輸的當鬼。
2. 當鬼的人蹲在圈內，眼睛閉起並用雙手搗住，其他人在圍著鬼的手拉着手，一邊繞圈。齊問：「你的生日是幾月？是X月嗎？」，如果鬼說：「我的生日不是X月」，圍圈的人則需繼續繞圈並齊說：「你的生日是幾月？是Y月嗎？」，如果鬼說：「我的生日是Y月。」則圍圈的人一一哄而散去，由當鬼的那人來抓，被抓到的人做鬼。



### Class Activity: What month is your birthday in?

1. Students play rock, paper, scissors to determine who is “it”.
2. The student who is “it” covers their eyes with their hands and the rest of the class joins hands and stands around the student in a circle. The students in the circle ask in unison, “What month is your birthday in? Is it in \_\_\_\_\_(month)?”. If they ask the wrong month the student will then respond with “My birthday is not in \_\_\_\_\_(month).” The other students continue to ask until they guess the right month. When they do, the student in the center says, “My birthday is in \_\_\_\_\_(month).” Then everyone plays tag with the student that was originally in the center of the circle tags another student who becomes “it”. Then, the other students stand in a circle that student and the game continues.

## Part V

語 ㄩˇ 音 ㄧㄣˇ 複 ㄈㄨˋ 習 ㄒㄧˊ Phonetic System Review



### A 讀 ㄉㄨˋ 讀 ㄉㄨˋ 看 ㄎㄢ Read

(1) (2) (3) (4) (5)

ㄔ、  
ㄕ、

ㄔ、  
ㄕ、

ㄔ、  
ㄕ、

ㄇ、  
ㄙ、  
ㄦ、  
ㄞ、  
ㄞ、

ㄨ、  
ㄧ、

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

é

lù

bào

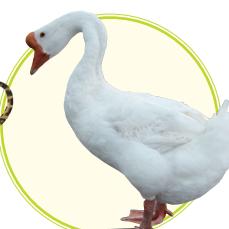
má què

wū yā

### B 找 ㄗㄠˇ 找 ㄗㄠˇ 看 ㄎㄢ , 上 ㄕㄤˇ 面 ㄇㄢˇ 的 ㄉㄝ 注 ㄓㄡˇ 音 ㄧㄣˇ 和 ㄏㄝ 拼 ㄝㄝ 音 ㄧㄣˇ 是 ㄕㄢˇ 哪 ㄉㄢˇ 些 ㄉㄢˇ 動 ㄉㄳˇ 物 ㄨˋ 呢 ㄉㄢˇ ? 在 ㄗㄞ ( ) 中 ㄓㄨㄥˇ 寫 ㄒㄧㄝ 出 ㄔㄨ 正 ㄓㄥˇ 確 ㄑㄸ 的 ㄉㄶ 號 ㄏㄠˇ 碼 ㄇㄚˇ 。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write the correct number in the parentheses below.

( ) ( ) ( ) ( ) ( )



# 臺式早飯

撰文 / 盧容萱、孫懿芬



小朋友，你今天吃早飯了嗎？你吃了什麼呢？麵包？牛奶奶？還是玉米片？今天我要介紹的是臺灣的特色早餐——豆漿和油條。





什麼是豆漿呢？豆漿又叫做豆  
shén me shì dōu jiāng ne dōu jiāng yòu jiào zuò dōu  
奶，是用黃豆做成了的，有不加糖的  
nǎi shì yòng huáng dōu zuò chéng de yǒu bù jiā tāng de  
原味豆漿，也有人喜歡加了糖的甜  
yuán wèi dōu jiāng yě yǒu rén xǐ huān jiā le tāng de tián  
豆漿，或是加了醬油、醋、蔥、油  
dōu jiāng huò shì jiā le jiàng yóu cù cōng yóu  
條的鹹豆漿。豆漿裡頭有很多的蛋  
tiáo de xiān dōu jiāng dōu jiāng lǐ tou yǒu hěn duō de dān  
白質，跟牛奶一樣營養。臺灣人喜  
bái zhí gēn niú nǎi yí yāng yíng yāng tái wān rén xǐ  
歡一邊喝豆漿，一邊吃油條。  
huān yì biān hē dōu jiāng yì biān chī yóu tiáo

	價目表							
水煎包	12	25	38	40	30	35	15	20
蔥燒餅								
燒餅夾蛋								
粥								
飯糰								
油條								
肉鬆蛋餅								
豆漿								
米漿								



# 臺灣文化單元

那麼，油條又是什麼呢？油條又叫做

油炸鬼，也有人說油炸粿，是一種用麵粉  
做成的食 物，也是臺式早飯常見的食 物之  
一。它 的樣子長長的，聞起來香香的，吃  
起來酥酥脆脆的，很多人覺得泡進豆漿裡  
吃更好吃。

除了豆漿跟油條，用米煮成的粥，用  
飯做 成的飯糰、用麵皮做 成的蛋餅，各  
不同 的味道，但都是臺灣人很 喜歡的早飯。



## Taiwanese-style breakfast

Hi! Did you have breakfast today? What did you have? Bread? Milk? Cereal? Today, we'd like to tell you a little bit about common breakfast foods in Taiwan, starting with soymilk and youtiao, or deep-fried bread sticks.

What is soymilk? Known in Mandarin as doujiang or dounai, soymilk is made from soybeans. Some people like their soymilk plain, others like it with sugar, while still others like a savory version of soymilk with soy sauce, vinegar, scallions, and pieces of youtiao. Soymilk has a lot of protein and is actually very nutritious like milk. Taiwanese like having soymilk and youtiao together.

So what are youtiao? Youtiao are known as deep-fried bread sticks and deep-fried dough sticks in English. They are made from flour and are frequently eaten for breakfast in Taiwan. Long and thin, they smell wonderful. They are crispy on the outside and soft on the inside. Many people like dunking their youtiao into soymilk.

In addition to soymilk and youtiao, Taiwanese love rice congee, egg wraps, and fantuan, which are balls of sticky rice with savory centers.

# 一起做美味營養的豆漿！

yì qǐ zuò měi wèi yíng yāng de dòu jiāng !

1



1  
3

前一、天先把黃豆洗淨，以  
qián yì tiān xiān bǎ huáng dòu xǐ jìng yǐ  
1 : 3 的比例泡在水中。  
de bì lì pào zài shuǐ zhōng

2



第二、天取出發脹的黃豆，  
dì èr tiān qǔ chū fā zhàng de huáng dòu  
放進果汁機加水（淹過黃豆  
fàng jìn guǒ zhī jī jiā shuǐ (yān guò huáng dòu  
豆 3 公分）打成泥。  
dòu gōng fēn dǎ chéng ní

3



打好後將豆泥放入電鍋煮。  
dǎ hào hòu jiāng dòu ní fàng rù diàn guō zhǔ

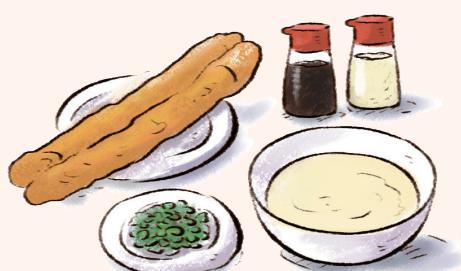
4



準備濾網，等豆泥放涼後過濾。  
zhǔn běi lǜ wǎng , děng dòu ní fàng liáng hòu  
guò lǜ

5

食用前可依個人喜好  
shí yòng qián kě yí gè rén xǐ hào  
加入糖（甜豆漿）或  
jiā rù tāng tián dòu jiāng huò  
醬油、醋、蔥、油條  
jiàng yóu cù cōng yóu tiáo  
(鹹豆漿)。



**Let's make some tasty and nutritious soy milk**

- Rinse some soybeans and soak them in water overnight. (3 cups of water for every cup of soybeans)
- The next day, drain the now swollen soybeans. Place them in a blender. Add water until the water is 3 centimeters above the soybeans. Blend until smooth.
- Pour soybean paste into an electric rice cooker and steam for 40 minutes.
- Strain cooled soybean paste through strainer.
- You can add sugar to taste to make sweetened soy milk or add soy sauce, vinegar, spring onions, and pieces of youtiao (deep-fried fritters) to make savory soy milk.

附錄 : 課文英譯  
 fù lù kè wén yīng yì  
 Appendix: Text Translation

第一課 Hello

Devin: Hi, I am Devin Li.  
 Devin: What is his name?  
 May: Hi, My name is May Chen.  
 May: His name is Tony Lin.

第二課 How Many People Are in Your Family?

Ms. Wang: May, how many people are in your family?  
 May Chen: There are five in my family, my dad, mom, older brother, younger brother and me.  
 Ms. Wang: Devin, how many people are in your family?  
 Devin Li: There are four in my family, my dad, mom, sister and me. How about you, Ms. Wang?  
 Ms. Wang: There are three in my family.

第三課 How Many Students Are in Your Class?

Devin: May, how many students are in your class?  
 May: There are nine in my class, two boys and seven girls.  
 Devin: Tony, how about your class?  
 Tony: There are ten students in my class, eight boys and two girls.  
 Devin: There are also ten students in my class, six girls and four boys.

第四課 Come Eat Breakfast

Mom: Devin, come eat breakfast.  
 Devin: What's for breakfast today?  
 Mom: We have milk, bread, and also fruit.  
 Devin: I also want to drink juice.



第五課 I Like Summer

May: It's very cold today!  
 Devin: I also think it's a little cold.  
 May: I don't like winter; it is too cold in the winter.  
 Tony: I like summer.  
 Devin: But summer is too hot.

第六課 My Birthday

Devin: My birthday is almost here. Come have some cake at my house, ok?  
 May: Ok, what date is your birthday?  
 Devin: My birthday is on the 28th of November. What about you?  
 May: My birthday is on September the 30th. What kind of gifts do you like?  
 Devin: I like toys and comics.

索引 : 生詞 / 短語  
 suǒ yǐn shēng cí duǎn yǔ  
 Index: Vocabulary Words / Phrases

b	bā	八	eight	L3
	bà ba	爸	dad	L2
	bān	班	class	L3
c	chén xīn měi	陳心美	May Chen	L1
	chī	吃	to eat	L4
d	dān gāo	蛋糕	cake	L6
	dào	到	to (a place), until (a time)	L6
	de	的	of, ~'s (possessive particle)	L6
	dì di	弟	younger brother	L2
	dōng tiān	冬天	winter	L5
e	èr shí bā	二十八	twenty-eight	L6
g	ge	個	a measure word	L2
	gē ge	哥	older brother	L2
	guǒ zhī	果汁	juice	L4
h	hái yào	還要	also want	L4
	hái yǒu	還有	also have, in addition	L4
	hàn	和	with, and	L2
	hǎo	好	good, fine	L6
	hào	號	day of the month	L6
	hē	喝	to drink	L4
	hěn	很	very	L5
j	jǐ	幾	how many	L2
	jiā	家	family, home	L2
	jiào	叫	to be called (by the name of), to call	L1
	jiě jie	姐	old sister	L2

j	jīn tiān	今 <small>今</small> 天 <small>天</small>	today	L4
	jiǔ	九 <small>九</small>	nine	L3
	jué de	覺 <small>覺</small> 得 <small>得</small>	to think, to feel	L5
k	kě shì	可 <small>可</small> 是 <small>是</small>	but, however	L5
	kuài	快 <small>快</small>	nearly	L6
p	píng guǒ	蘋 <small>蘋</small> 果 <small>果</small>	apple	L4
l	lái	來 <small>來</small>	to come	L4
	lǎo shī	老 <small>老</small> 師 <small>師</small>	teacher	L2
	lěng	冷 <small>冷</small>	cold	L5
	lǐ dà wén	李 <small>李</small> 大 <small>大</small> 文 <small>文</small>	Devin Li	L1
	lǐ wù	禮 <small>禮</small> 物 <small>物</small>	gift	L6
	liǎng	兩 <small>兩</small>	two	L3
	lín dōng míng	林 <small>林</small> 東 <small>東</small> 明 <small>明</small>	Tony Lin	L1
	liù	六 <small>六</small>	six	L3
m	mā ma	媽 <small>媽</small> 媽 <small>媽</small>	mom	L2
	màn huà	漫 <small>漫</small> 畫 <small>畫</small>	comic	L6
	mèi mei	妹 <small>妹</small> 妹 <small>妹</small>	younger sister	L2
	miàn bāo	麵 <small>麵</small> 包 <small>包</small>	bread	L4
	míng zì	名 <small>名</small> 字 <small>字</small>	name	L1
n	nán shēng	男 <small>男</small> 生 <small>生</small>	boy	L3
	ne	呢 <small>呢</small>	question particle	L2
	nǐ hǎo	你 <small>你</small> 好 <small>好</small>	Hello	L1
	nǐ men	你 <small>你</small> 們 <small>們</small>	you (plural)	L3
	niú nǎi	牛 <small>牛</small> 奶 <small>奶</small>	milk	L4
	nǚ shēng	女 <small>女</small> 生 <small>生</small>	girl	L3
q	qī	七 <small>七</small>	seven	L3
r	rè	熱 <small>熱</small>	hot	L5
	rén	人 <small>人</small>	people, person	L2

<b>S</b>	sān	三 ㄕ	three	L2
	sān shí	三 ㄕ 十 ㄕˊ	thirty	L6
	shén me	什 ㄕˊ 麻 ㄉ	what	L1
	shēng rì	生 ㄕㄥ 日 ㄉˋ	birthday	L6
	shí	十 ㄕˊ	ten	L3
	shì	是 ㄕˋ	to be (am, are, is)	L1
	shí yī	十 ㄕˊ 一 ㄧ	eleven	L6
	shū	書 ㄕㄨ	book	L6
	shuǐ guǒ	水 ㄕㄨㄟˇ 果 ㄍㄡˇ	fruit	L4
	sì	四 ㄕˋ	four	L2
<b>t</b>	tā	他 ㄊㄚ	he, him	L1
	tā	她 ㄊㄚ	she, her	L1
	tài ... ... le	太 ㄊㄞ... ... 了 ㄌ	too...	L5
	tóng xué	同 ㄊㄨㄥˊ 學 ㄒㄩㄝ	classmate	L3
<b>W</b>	wán jù	玩 ㄨㄢˊ 具 ㄩˋ	toy	L6
	wǎn fàn	晚 ㄨㄢˇ 飯 ㄈㄢˋ	dinner	L4
	wáng	王 ㄨㄤ	Wang (a surname)	L2
	wǒ	我 ㄨㄛˇ	I, me	L1
	wǒ men	我 ㄨㄛˇ 們 ㄉㄣˇ	we, us	L3
	wǔ	五 ㄨˇ	five	L2
	wǔ fàn	午 ㄨˇ 飯 ㄈㄢˋ	lunch	L4
	xǐ huān	喜 ㄒㄧˇ 歡 ㄏㄨㄢ	to like	L5
<b>X</b>	xià tiān	夏 ㄒㄧㄚˋ 天 ㄊㄧㄢ	summer	L5
	xiāng jiāo	香 ㄒㄧㄤ 蕉 ㄐㄧㄠ	banana	L4
	yě	也 ㄝ	also	L3
<b>Y</b>	yǒu	有 ㄩˇ	to have, there is / are, is / are there	L2
	yǒu yì diǎn	有 ㄩˇ 一 ㄧ 點 ㄉㄧㄢˇ	a little	L5
	yuè	月 ㄩㄝ	month	L6
	zǎo fàn	早 ㄗㄉㄠˇ 飯 ㄈㄢˋ	breakfast	L4

# 附錄：注音符號・漢語拼音對照表

Appendix: Mandarin Phonetic Symbols and Hanyu Pinyin Comparison Table

	ㄏ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄓ	ㄔ	ㄕ	ㄖ	ㄗ	ㄘ	ㄙ
	ㄏㄚ				ㄓㄚ	ㄔㄚ	ㄕㄚ		ㄗㄚ	ㄘㄚ	ㄙㄚ
	ㄏㄜ				ㄓㄜ	ㄔㄜ	ㄕㄜ	ㄖㄜ	ㄗㄜ	ㄘㄜ	ㄙㄜ
	ㄏㄝ				ㄓㄝ	ㄔㄝ	ㄕㄝ	ㄖㄝ	ㄗㄝ	ㄘㄝ	ㄙㄝ
	ㄏㄞ				ㄓㄞ	ㄔㄞ	ㄕㄞ		ㄗㄞ	ㄘㄞ	ㄙㄞ
	ㄏㄟ				ㄓㄟ		ㄕㄟ		ㄗㄟ		
	ㄏㄠ				ㄓㄠ	ㄔㄠ	ㄕㄠ	ㄖㄠ	ㄗㄠ	ㄘㄠ	ㄙㄠ
	ㄏㄡ				ㄓㄡ	ㄔㄡ	ㄕㄡ	ㄖㄡ	ㄗㄡ	ㄘㄡ	ㄙㄡ
	ㄏㄢ				ㄓㄢ	ㄔㄢ	ㄕㄢ	ㄖㄢ	ㄗㄢ	ㄘㄢ	ㄙㄢ
	ㄏㄢ				ㄓㄢ	ㄔㄢ	ㄕㄢ	ㄖㄢ	ㄗㄢ	ㄘㄢ	ㄙㄢ
	ㄏㄣ				ㄓㄣ	ㄔㄣ	ㄕㄣ	ㄖㄣ	ㄗㄣ	ㄘㄣ	ㄙㄣ
	ㄏㄤ				ㄓㄤ	ㄔㄤ	ㄕㄤ	ㄖㄤ	ㄗㄤ	ㄘㄤ	ㄙㄤ
	ㄏㄥ				ㄓㄥ	ㄔㄥ	ㄕㄥ	ㄖㄥ	ㄗㄥ	ㄘㄥ	ㄙㄥ
	ㄐㄧ	ㄑㄧ	ㄒㄧ								
	ㄐㄧㄚ	ㄑㄧㄚ	ㄒㄧㄚ								
	ㄐㄧㄢ	ㄑㄧㄢ	ㄒㄧㄢ								
	ㄐㄧㄤ	ㄑㄧㄤ	ㄒㄧㄤ								
	ㄐㄧㄥ	ㄑㄧㄥ	ㄒㄧㄥ								

Ini-Finals	b	p	m	f	d	t	n	l	g	k	
一幺 yao/-iao	ㄩ一ㄾ biao	ㄩ一ㄾ piao	ㄇ一ㄿ miao		ㄩ一ㄾ diao	ㄮ一ㄿ tiao	ㄩ一ㄿ niao	ㄌ一ㄿ liao			
一ㄡ you/-iou			ㄇ一ㄡ miu		ㄩ一ㄡ diu		ㄩ一ㄡ niu	ㄌ一ㄡ liu			
一ㄞ yan/-ian	ㄩ一ㄞ bian	ㄩ一ㄞ pian	ㄇ一ㄞ mian		ㄩ一ㄞ dian	ㄮ一ㄞ tian	ㄩ一ㄞ nian	ㄌ一ㄞ lian			
一ㄣ yin/-in	ㄩ一ㄣ bin	ㄩ一ㄣ pin	ㄇ一ㄣ min				ㄩ一ㄣ nin	ㄌ一ㄣ lin			
一ㄤ yang/-iang							ㄩ一ㄤ niang	ㄌ一ㄤ liang			
一ㄥ ying/-ing	ㄩ一ㄥ bing	ㄩ一ㄥ ping	ㄇ一ㄥ ming		ㄩ一ㄥ ding	ㄮ一ㄥ ting	ㄩ一ㄥ ning	ㄌ一ㄥ ling			
ㄨ wu/-u	ㄩㄨ bu	ㄩㄨ pu	ㄇㄨ mu	ㄔㄨ fu	ㄩㄨ du	ㄮㄨ tu	ㄩㄨ nu	ㄌㄨ lu	ㄍㄨ gu	ㄭㄨ ku	
ㄨㄚ wa/-ua									ㄍㄨㄚ gua	ㄭㄨㄚ kua	
ㄨㄛ wo/-uo					ㄩㄨㄛ duo	ㄮㄨㄛ tuo	ㄩㄨㄛ nuo	ㄌㄨㄛ luo	ㄍㄨㄛ guo	ㄭㄨㄛ kuo	
ㄨㄞ wai/-uai										ㄍㄨㄞ guai	ㄭㄨㄞ kuai
ㄨㄟ wei/-ui					ㄩㄨㄟ dui	ㄮㄨㄟ tui			ㄍㄨㄟ gui	ㄭㄨㄟ kui	
ㄨㄢ wan/-uan					ㄩㄨㄢ duan	ㄮㄨㄢ tuan	ㄩㄨㄢ nuan	ㄌㄨㄢ luan	ㄍㄨㄢ guan	ㄭㄨㄢ kuan	
ㄨㄣ wen/-un					ㄩㄨㄣ dun	ㄮㄨㄣ tun		ㄌㄨㄣ lun	ㄍㄨㄣ gun	ㄭㄨㄣ kun	
ㄨㄤ wang/-uang										ㄍㄨㄤ guang	ㄭㄨㄤ kuang
ㄨㄥ weng/-ong					ㄩㄨㄥ dong	ㄮㄨㄥ tong	ㄩㄨㄥ nong	ㄌㄨㄥ long	ㄍㄨㄥ gong	ㄭㄨㄥ kong	
ㄩ yu/-ü							ㄩㄩ nü	ㄌㄩ lü			
ㄩㄝ yue/-üe							ㄩㄩㄝ nüe	ㄌㄩㄝ lüe			
ㄩㄢ yuan/-üan								ㄌㄩㄢ lüan			
ㄩㄣ yun/-ün											
ㄩㄥ yong/-iong											

	ㄏ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄓ	ㄔ	ㄕ	ㄖ	ㄗ	ㄘ	ㄙ
	ㄩ一ㄾ	ㄩ一ㄾ	ㄒ一ㄾ								
	jiao	qiao	xiao								
	ㄩ一ㄡ	ㄩ一ㄡ	ㄒ一ㄡ								
	jiu	qiu	xiu								
	ㄩ一ㄦ	ㄩ一ㄦ	ㄒ一ㄦ								
	jian	qian	xian								
	ㄩ一ㄣ	ㄩ一ㄣ	ㄒ一ㄣ								
	jin	qin	xin								
	ㄩ一ㄤ	ㄩ一ㄤ	ㄒ一ㄤ								
	jiang	qiang	xiang								
	ㄩ一ㄥ	ㄩ一ㄥ	ㄒ一ㄥ								
	jing	qing	xing								
ㄏㄨ				ㄓㄨ	ㄔㄨ	ㄕㄨ	ㄖㄨ	ㄗㄨ	ㄔㄨ	ㄙㄨ	
hua				ㄓㄨㄚ	ㄔㄨㄚ	ㄕㄨㄚ					
huo				ㄓㄨㄛ	ㄔㄨㄛ	ㄕㄨㄛ	ㄖㄨㄛ	ㄗㄨㄛ	ㄔㄨㄛ	ㄙㄨㄛ	
huai				ㄓㄨㄞ	ㄔㄨㄞ	ㄕㄨㄞ					
hui				ㄓㄨㄟ	ㄔㄨㄟ	ㄕㄨㄟ	ㄖㄨㄟ	ㄗㄨㄟ	ㄔㄨㄟ	ㄙㄨㄟ	
huan				ㄓㄨㄢ	ㄔㄨㄢ	ㄕㄨㄢ	ㄖㄨㄢ	ㄗㄨㄢ	ㄔㄨㄢ	ㄙㄨㄢ	
hun				ㄓㄨㄣ	ㄔㄨㄣ	ㄕㄨㄣ	ㄖㄨㄣ	ㄗㄨㄣ	ㄔㄨㄣ	ㄙㄨㄣ	
huang				ㄓㄨㄤ	ㄔㄨㄤ	ㄕㄨㄤ					
hong				ㄓㄨㄥ	ㄔㄨㄥ		ㄖㄨㄥ	ㄗㄨㄥ	ㄔㄨㄥ	ㄙㄨㄥ	
	ㄩㄩ	ㄩㄩ	ㄒㄩ								
	jü	qü	xü								
	ㄩㄩㄝ	ㄩㄩㄝ	ㄒㄩㄝ								
	jüe	qüe	xüe								
	ㄩㄩㄢ	ㄩㄩㄢ	ㄒㄩㄢ								
	jüan	qüan	xüan								
	ㄩㄩㄣ	ㄩㄩㄣ	ㄒㄩㄣ								
	jün	qün	xün								
	ㄩㄩㄥ	ㄩㄩㄥ	ㄒㄩㄥ								
	jiong	qiong	xiong								

# 串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報

i 僑卡  
i Compatriot Card



申辦 i 僑卡



中華民國僑務委員會

# 僑生服務專區



網址：[Students.Taiwan-World.Net](http://Students.Taiwan-World.Net)，QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4產攜僑生專班及4年制企業學士班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

## 一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



## 二、3+4產學攜手合作僑生專班



## 三、線上招生專班四年制產學合作 企業學士班



## 四、海外青年就學輔導技術研習班 線上招生專區



## 臺灣華語文學習中心專區

<https://TaiwanCenter.Taiwan-World.Net>



中華民國僑務委員會

# 學華語向前走 第一冊

## ● 初版編輯群

編輯委員：方麗娜、江惜美、李碧霞、周少蘋、林能恭、信世昌、翁玲玲、彭妮絲、曾金金、盧毓文  
(按姓氏筆畫排列)

執行編輯：孫懿芬（召集人）、王灝捷、林雨昕、曹靜儀、陳雪妮、陳雅芳、楊千炤、蔡蓉芝  
(按姓氏筆畫排列)

行政編輯 / 英文翻譯：王灝捷、陳品錡 / 謝易翔、施童倫

海外諮詢委員：吳黎明（法國）、林宛芊（美國）、林伊瑩（澳洲）、洪淑瓊（澳洲）、  
張心薇（美國）、陳安東（美國）、曹志芬（荷蘭）、曾秀芬（美國）、  
楊瑾玲（澳洲）、葉憲年（加拿大）、閻穎（英國）、劉桂蓮（德國）、  
鄭淑貞（美國）、魏瑞琴（美國）（按姓氏筆畫排列）

## ● 修訂編審群

執行編輯：方麗娜、王慧娟、江惜美、孫懿芬、曹靜儀、曾金金、劉欣怡（按姓氏筆畫排列）

行政編輯 / 英文修潤：楊傳郁、簡誌億 / 范大龍

五版編修審查委員：舒兆民、魏玫娟（按姓氏筆畫排列）

海外編修審查委員：朱小蓉（美國）、張玉玲（美國）、陳惠美（法國）、曾春梅（澳洲）、  
曾景緻（美國）、黃思華（菲律賓）、詹鈞斐（多明尼加）（按姓氏筆畫排列）

美編設計及排版：加斌有限公司

出版機關：中華民國僑務委員會

地址 / 電話：臺北市徐州路五號十六樓 / (02)2327-2600

網 壝：<https://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國一〇五年二月初版

中華民國一〇五年六月二版

中華民國一〇六年三月三版

中華民國一〇八年四月四版

中華民國一一三年一月五版

版（刷）次：中華民國一一三年二月五版一刷

定 價：新臺幣200元（A、B本不拆售）



展售處（提供網路訂購服務）：

國家書店松江門市 地址：臺北市松江路209號

電話：02-2518-0207 網址：[www.govbooks.com.tw](http://www.govbooks.com.tw)

五南文化廣場 地址：臺中市中山路6號

電話：04-2226-0330 網址：[www.wunanbooks.com.tw](http://www.wunanbooks.com.tw)

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，如博客來、PC Home、金石堂、  
三民書局等，詳 <https://Textbook.Taiwan-World.Net>

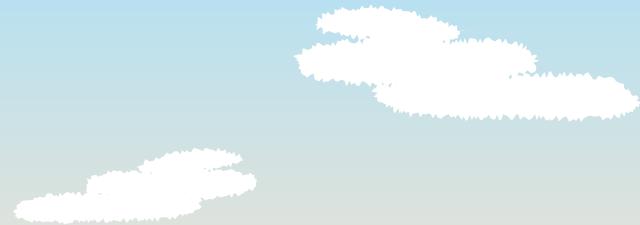
本書電子版本及語言檔刊載於全球華文網([www.huayuworld.org](http://www.huayuworld.org))

承印：上校基業有限公司

ISBN：9786267438084 GPN：1011300119

# 第一課（一）

B 人體排排看 Sentence Builder



你 叫 什

麼 名 字

他 是 林



## 第一課（二）

### B 人體排排看 Sentence Builder

東明

我

叫

李

大文



## 第二課（一）

課堂活動（一）：翻牌遊戲

Classroom Activity 1: Card Flip

四

媽

爸

三

哥

人

個

家

有

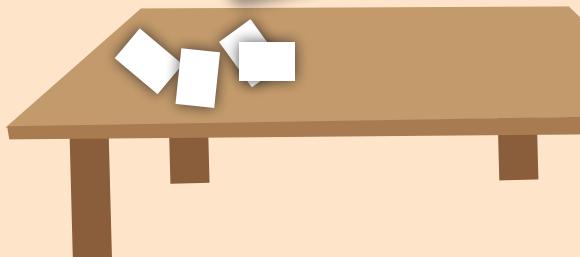


## 第二課（二）

課堂活動（一）：翻牌遊戲

Classroom Activity 1: Card Flip

幾弟五



## 第四課（一）

課堂活動：使命必達

Classroom Activity: You can count on me

麵包

牛奶

弟弟

果汁

香蕉

妹妹

哥哥

姐姐

水果



## 第四課（二）

課堂活動：使命必達

Classroom Activity: You can count on me

蘋果老師

爸爸

媽媽



## 第五課

課堂活動：比手畫腳

Class Activity: Charades

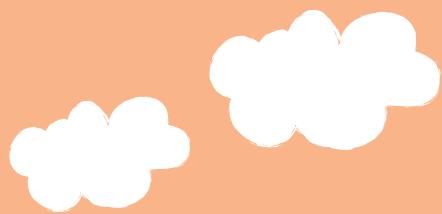


有一點冷 有一點熱

很冷 很熱

太冷了 太熱了





## Let's Learn Mandarin (For Children)



中華民國僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, R.O.C.(Taiwan)

班 級 \_\_\_\_\_

學生姓名 \_\_\_\_\_

教師姓名 \_\_\_\_\_

ISBN 978-626743808-4

9 786267 438084